



QUICKIE 5R

## Quickie® 5R

**Distribuidor:** Este manual debe ser entregado al pasajero de esta silla de ruedas.

**Pasajero:** Antes de usar esta silla de ruedas, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

Manual de Instrucciones



**SUNRISE MEDICAL ESCUCHA**

Gracias por haber escogido una silla de ruedas Quickie. Queremos recibir sus preguntas y comentarios sobre este manual, la seguridad y fiabilidad de su silla y la asistencia que recibe de su proveedor Sunrise Medical. No dude en escribirnos a la dirección siguiente:

Sunrise Medical (US) LLC  
Departamento de Servicio al Cliente  
2842 N. Business Park Ave  
Fresno, CA 93727  
(800) 333-4000

Asegúrese de devolver la tarjeta de garantía, y avísenos si cambia de dirección. Esto nos permitirá mantenerle al día, enviándole información sobre seguridad, nuevos productos y opciones para mejorar el aprovechamiento y disfrute de esta silla de ruedas. Si pierde su tarjeta de garantía, llámenos o escribanos y con gusto le enviaremos una nueva.

**PARA RESPONDER A SUS PREGUNTAS**

Nuestro distribuidor autorizado es el que mejor conoce su silla de ruedas, por lo que puede responderle sus preguntas sobre seguridad, uso y mantenimiento de la silla. Para referencia futura, rogamos que rellene lo siguiente:

Distribuidor: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Nº de serie: \_\_\_\_\_ Fecha de Compra: \_\_\_\_\_

**INFORMACION ADICIONAL QUE USTED DEBE SABER**

Ningún elemento de esta silla está fabricado con látex de caucho natural.

I. INTRODUCCIÓN .....	2	I. EMPUÑADURAS (Opcionales).....	13
II. ÍNDICE .....	3	J. EJES DE DESMONTAJE RÁPIDO .....	13
III. LA SILLA DE RUEDAS Y SUS COMPONENTES .....	4	K. RUEDAS TRASERAS .....	13
IV. ATENCIÓN – LEER ANTES DE UTILIZAR .....	5	L. FRENOS DE RUEDAS TRASERAS .....	13
A. ESCOGER LA SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD . CORRECTAS .....	5	M. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS .....	13
B. CONSULTE FRECUENTEMENTE ESTE MANUAL.....	5	N. TAPICERÍAS DEL ASIENTO Y RESPALDO.....	14
C. ADVERTENCIAS .....	5	O. RESPALDO DE TENSIÓN AJUSTABLE .....	14
V. ADVERTENCIAS GENERALES.....	5	P. SUSPENSIÓN TRASERA (OPCIONAL).....	14
A. LÍMITES DE PESO.....	5	VIII. USO Y MANTENIMIENTO.....	15
B. USO PREVISTO .....	5	A. INTRODUCCIÓN .....	15
C. ACOMPAÑANTES Y PROVEEDORES DE CUIDADO .....	5	B. VERIFICACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD.....	15
D. ACCESORIOS.....	5	C. LIMPIEZA.....	15
E. CONOZCA SU SILLA.....	5	D. LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD .....	15
F. REDUZCA EL RIESGO DE ACCIDENTES.....	6	E. TABLA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	15
G. LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD .....	6	F. MONTAJE Y EXTRACCIÓN DE RUEDAS TRASERAS .....	16
H. CAMBIOS Y AJUSTES.....	6	G. FRENOS .....	16
I. CONDICIONES AMBIENTALES.....	6	H. REPOSABRAZOS ABATIBLES ACOLCHADOS (OPCIONAL) .....	17
J. TERRENO .....	6	I. REPOSABRAZOS DE ALTURA AJUSTABLE (OPCIONAL) .....	17
K. USO EN LA CALLE.....	6	J. PLATAFORMA REPOSAPIÉS ABATIBLE .....	17
L. SEGURIDAD EN LOS VEHÍCULOS .....	6	K. ÁNGULO DEL RESPALDO PERFORMANCE.....	18
M. SI NECESITA AYUDA .....	7	L. TENSIÓN AJUSTABLE DEL RESPALDO .....	18
VI. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VUELCOS.....	7	M. INSTALACIÓN DEL COJÍN.....	19
A. CENTRO DE GRAVEDAD .....	7	N. CONSEJOS DE ALMACENAJE .....	19
B. VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA .....	7	O. VERIFICACIÓN FINAL.....	19
C. OBSTÁCULOS .....	7	IX. AJUSTE Y SERVICIO DEL CONCESIONARIO .....	20
D. ELEVACIÓN DE RUEDAS ORIENTABLES DELANTERAS.....	8	A. INTRODUCCIÓN AL SERVICIO DE DISTRIBUIDORES .....	20
E. ESTIRAR O INCLINAR EL CUERPO .....	8	B. CONSEJOS PUNTUALES DE MANTENIMIENTO .....	20
F. DESPLAZARSE HACIA ATRÁS.....	8	C. LIMPIEZA.....	20
G. ESCALERAS MECÁNICAS.....	8	D. AJUSTE DE LA TUERCA DEL EJE DE LA RUEDA TRASERA .....	20
H. RAMPAS, PENDIENTES Y PLANOS INCLINADOS .....	8	E. FRENOS .....	21
I. TRANSFERENCIAS .....	9	F. SUSPENSIÓN XTR TUBOS ANTIVUELCO (OPCIONAL) .....	21
J. BORDILLOS Y ESCALONES INDIVIDUALES .....	10	G. ACOPLE DEL RECEPTOR DEL REPOSABRAZOS .....	22
K. CÓMO SUBIR UN BORDILLO O UN ESCALÓN INDIVIDUAL .....	10	H. REPOSABRAZOS ABATIBLES ACOLCHADOS (OPCIONAL) .....	22
L. CÓMO BAJAR UN BORDILLO O ESCALÓN INDIVIDUAL .....	10	I. AJUSTE DE LA PLATAFORMA REPOSAPIÉS .....	22
M. ESCALERAS .....	11	J. RUEDAS DELANTERAS ORIENTABLES .....	23
N. SUBIR ESCALERAS .....	11	K. INSTALACIÓN DEL KIT ANTI-VIBRACIÓN .....	24
O. BAJAR ESCALERAS .....	11	L. AJUSTES DEL RESPALDO.....	24
VII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES.....	12	M. AJUSTES DEL EJE TRASERO.....	25
A. RUEDAS ANTI-VUELCO .....	12	N. AJUSTE DEL CENTRO DE GRAVEDAD (CDG) .....	26
B. REPOSABRAZOS .....	12	O. DISTANCIA ENTRE LAS RUEDAS TRASERAS .....	27
C. COJINES Y TAPICERÍAS.....	12	P. AJUSTE DE LA TAPICERÍA DEL ASIENTO .....	27
D. ASIENTO DESPLAZADO (Opcional).....	12	Q. AJUSTE DE ALTURA DE LA PARTE POSTERIOR DEL ASIENTO .....	27
E. ANCLAJES.....	12	R. SUSPENSIÓN DE LA PLETINA DEL EJE TRASERO .....	28
F. REPOSAPIÉS.....	12	S. SUSPENSIÓN XTR (OPCIONAL).....	28
G. NEUMÁTICOS .....	12	T. COMPROBACIÓN.....	28
H. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO (Opcional).....	13	X. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE.....	29



1. Respaldo
2. Neumático
3. Tapicería del asiento
4. Freno
5. Plataforma para pies
6. Horquilla de rueda delantera
7. Rueda delantera
8. Tubo de rueda delantera
9. Tubo del cámbier
10. Aro
11. Llanta
12. Eje de desmontaje rápido
13. Pletina del eje
14. Soporte de respaldo plegable
15. Empuñadura

Nota: Puede que no todas las funciones estén disponibles para las configuraciones de ciertas sillas o si se las combina con funciones de otras sillas. Contacte con su distribuidor autorizado para más información.

## QUICKIE 5R

**Peso**

El peso de la silla variará según las opciones de componentes

**Ajustes**

Ángulo de rueda delantera, CdG (Centro de gravedad), altura de la parte posterior del asiento, ángulo del respaldo, longitud del reposapiés, distancia entre ruedas traseras

**Color**

Colores de Quickie

**Dimensiones del armazón**

Anchura del armazón Estándar 12" - 20" (Suspensión XTR: 14" - 20")  
Profundidad del asiento: 12" - 20" (Suspensión XTR: 14" - 20")

**Respaldo**

No plegable  
Plegable con traba de ángulo ajustable  
Altura ángulo ajustables: 11"-14", 12"-16", 16"-20"  
Altura fija: 10"-20"  
Opcional- Tapicería ajustable, tapicería ajustable ventilada, asas de empuje plegables

**Reposapiés**

Estándar- Tubular  
Opcional- Tubular c/funda, plataforma ajustable en ángulo - aluminio

**Ruedas delanteras**

Estándar- 5 pulgadas - Poliuretano de perfil bajo  
Opcional- 5 pulgadas - Semineumático, rodillo blando de aluminio  
Opcional- 4 pulgadas - Poliuretano de perfil bajo, 4 pulg. Poliuretano Micro - Liviano de aluminio, 4 x 1,5 pulgadas - Rodillo blando de aluminio, 4 x 1,25 pulgadas Semineumático, 3 pulgadas Micro, 3 pulgadas Micro - Liviano, 4 pulgadas, 5 pulgadas y 6 pulgadas x 1 1/2 pulg de ancho Poli, 6 pulgadas Poli, Frog Legs.

**Reposabrazos**

Opcional- Abatibles acolchados  
Opcional- Montante único y altura variable

**Soporte del eje**

Estándar- Soporte CdG ajustable hacia delante o atrás  
Cámbier Opcional- 0°, 3°, 6°, Cámbier XTR- 0°, 4°, 8°,

**Ejes**

Estándar- Acero inoxidable  
Opcional- Tuercas de eje de desmontaje cuad.

**Ruedas anti-vuelco**

Opcional- Tubos antivuelco traseros, abatibles.

**Ruedas traseras estándar**

Estándar- Radio Lite, Mag de 5 radios

**Ruedas Quickie Performance**

Opcional- Spineroy  
Opcional- Ultra livianas  
Opcional- SPOX, LX Negra  
Opcional- Mountain bike  
Opcional- Topolino de carbono con radios rojos o amarillos

**Tamaño de neumáticos**

Estándar- 24 pulgadas  
Opcional- 20, 22, 25, 26 pulgadas

**Tipos de neumáticos**

Estándar- Neumático  
Opcional- Cámara sin aire, Poli, Kevlar (solo 24 pulgadas), cubiertas de alta presión (solo 24 y 26 pulgadas), Mountain bike (solo 24 pulgadas), Totalmente Poliuretano, Shox, Knobby V-TRAK, Schwalbe Marathon Plus,

**Aros de empuje**

Estándar- Aluminio  
Opcional- Proyecciones verticales/ oblicuas plásticas, Natural Fit, Surge y Q-Grip

**Frenos**

Alta presión, alta tracción, ergo tijera  
Opcional- Compacto



## A. ESCOGER LA SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD CORRECTAS

Sunrise dispone de una completa gama de sillas de ruedas que responden a diferentes necesidades. Este producto está destinado a un solo usuario. Sin embargo, la selección final del tipo de silla, de las opciones y de los ajustes más idóneos es sólo responsabilidad de usted y de su médico o profesional sanitario. La selección de la mejor silla para sus necesidades exclusivas de movilidad depende de factores tales como:

1. Su grado de discapacidad, su fuerza, equilibrio y coordinación.
2. Los tipos de obstáculos que usted debe superar durante el uso diario de la silla (según lugar en el que vive y trabaja y otros lugares a los que pueda desplazarse con la silla).
3. La necesidad de opciones que mejoren su postura, seguridad y comodidad (como tubos antivuelco, cinturones de posicionamiento o sistemas especiales de asiento).

## B. CONSULTE FRECUENTEMENTE ESTE MANUAL

Antes de utilizar la silla, usted y todas las personas que vayan a ayudarle, deben leer este manual, asegurándose de que se siguen las instrucciones descritas. Lea frecuentemente las notas de advertencia hasta que esté totalmente familiarizado con ellas.

## C. ADVERTENCIAS

La palabra "ADVERTENCIA" hace referencia a un peligro o a un acto peligroso que puede causar graves lesiones o muerte a usted o a otras personas. Las Notas de Advertencia se incluyen en tres secciones principales:

1. V — ADVERTENCIAS GENERALES  
Aquí encontrará una lista de comprobaciones y un resumen de los riesgos de los que debe ser consciente al utilizar la silla.
2. VI — ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VUELCOS  
Aquí aprenderá sobre las prácticas para el uso seguro de su silla de ruedas, y cómo evitar caídas y vuelcos mientras realiza actividades cotidianas con ella.
3. VII — ADVERTENCIAS — COMPONENTES Y OPCIONES  
Aquí aprenderá a conocer los componentes de la silla y las opciones que puede seleccionar para su seguridad. Consulte a su distribuidor autorizado y a su asesor sanitario para que le ayuden a elegir la mejor configuración y opciones para un uso seguro.

**NOTA:** Según corresponda, también encontrará "Advertencias" en otras secciones de este manual. Tenga en cuenta todas las notas de advertencia de estas secciones. Ya que de lo contrario podría sufrir caídas, vuelcos o pérdida de control que pudieran causarle graves lesiones a usted o a otras personas.

## V. ADVERTENCIAS GENERALES

### A. LÍMITES DE PESO

#### ADVERTENCIA

**NUNCA** exceda el límite de peso especificado por Sunrise Medical. El peso máximo autorizado proporcionado por el fabricante corresponde al peso combinado del usuario y otros posibles objetos transportados. Si sobrepasa el límite de peso, pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

Capacidad de peso

Quickie 5R - 120 Kg (265 lbs).

### B. USO PREVISTO

El uso previsto de la silla de ruedas Quickie 5R es el de proporcionar movilidad a las personas limitadas a una posición sentada.

#### ADVERTENCIA

**NO** utilice este dispositivo para fines distintos del indicado por el fabricante

1. Esta silla de ruedas no está diseñada para usar durante entrenamientos con pesas y no resulta segura como asiento para entrenamientos con pesas. El entrenamiento con pesas desde la silla de ruedas cambia sustancialmente la estabilidad de la silla y puede provocar vuelcos.
2. NO se ponga de pie sobre el cuadro de la silla de ruedas.
3. NUNCA permita que nadie se suba a la silla ni la utilice como escalera.
4. Esta silla está diseñada para un solo ocupante.
5. Las modificaciones no autorizadas, y el uso de piezas o accesorios no suministrados o aprobados por Sunrise Medical, pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede afectar a su seguridad. Si se hace caso omiso de la advertencia, pueden producirse daños en la silla y posibles lesiones graves de la persona que utilice la silla para fines no previstos.

### C. ACOMPAÑANTES Y PROVEEDORES DE CUIDADO

#### ADVERTENCIA

Antes de prestar ayuda al usuario de la silla, lea las notas de advertencia descritas en este manual y siga las instrucciones correspondientes. Tenga en cuenta que, después de consultar a un profesional médico, tendrá que aprender sobre mecánica corporal segura y comprobada para utilizar y crear los métodos auxiliares que mejor se adapten a sus habilidades.

### D. ACCESORIOS

#### ADVERTENCIA

Las modificaciones no autorizadas, o el uso de piezas o accesorios no suministrados o aprobados por Sunrise Medical, pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede afectar a su seguridad.

Algunos problemas que pueden ocurrir, pero que no están limitados a:

1. Ruedas incorrectas y/o cubiertas que ponen al usuario en riesgo de caída o vuelco.
2. Añadir un componente al armazón, lo que cambia la integridad estructural de la silla de ruedas.
3. Cualquier modificación o desmontaje puede potencialmente crear una situación de inseguridad donde el usuario y/o acompañante queden en peligro.

### E. CONOZCA SU SILLA

#### ADVERTENCIA

Cada silla es diferente. Tómese tiempo para conocer a fondo la silla antes de empezar a utilizarla. Empezar poco a poco, sin esforzarse, dando pequeños paseos. Si está habituado a una silla diferente puede ser que aplique demasiada fuerza y vuelque. Si aplica demasiada fuerza pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, pudiendo así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

**F. REDUZCA EL RIESGO DE ACCIDENTES****⚠️ ADVERTENCIA**

1. ANTES de empezar a utilizar la silla, debe recibir de su asesor médico profesional formación sobre el uso seguro de la misma.
2. Practique inclinando su cuerpo, estirándolo y realizando transferencias para conocer cuales son sus limitaciones. Haga que alguien le ayude hasta saber qué es lo que puede producir una caída o vuelco y cómo evitarlo.
3. Sea consciente de que usted debe desarrollar sus propios métodos para el uso seguro de la silla según su grado de habilidad y capacidad funcional.
4. NUNCA intente una maniobra nueva por su cuenta. Pida consejo a su asesor médico para reducir el riesgo de caídas o vuelcos.
5. Conozca las zonas en las que va a utilizar la silla. Observe los obstáculos y peligros y aprenda cómo evitarlos.

**G. LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD****⚠️ ADVERTENCIA**

Antes de cada uso:

1. Asegúrese de que la silla rueda con facilidad y que todos los componentes funcionan correctamente. Compruebe si se producen ruidos, vibraciones o cambios que dificulten el uso. (Esto puede ser indicativo de que las ruedas están desinfladas, las piezas de fijación están flojas o existen daños en la silla).
2. Verifique cualquier problema. Su distribuidor autorizado le ayudará a detectar y solucionar los problemas.
3. Compruebe que los dos ejes de desmontaje rápido están enclavados. Cuando estén enclavados el botón del eje "saltará" hacia fuera. Si no están correctamente enclavados la rueda puede salirse provocando una caída.
4. Si su silla tiene tubos antivuelco, fíjelos en la posición correcta.

**H. CAMBIOS Y AJUSTES****⚠️ ADVERTENCIA**

1. Consulte a su asesor médico profesional, enfermero o terapeuta, y pídale que ajuste los componentes del asiento siempre que se haya producido algún cambio o deba realizar algún ajuste.
2. Las modificaciones no autorizadas o el uso de piezas no suministradas o aprobadas por Sunrise pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede afectar a su seguridad.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**I. CONDICIONES AMBIENTALES****⚠️ ADVERTENCIA**

1. Tenga especial cuidado si va a utilizar la silla sobre superficies húmedas o deslizantes. Si tiene alguna duda pida ayuda.
2. El contacto con el agua o con una humedad excesiva puede hacer que la silla se oxide o sufra corrosión. Evite todas las situaciones meteorológicas extremas, si es posible.
  - a. No utilice la silla en la ducha, piscina o lugares en los que haya mucha agua. Los tubos y las piezas de la silla no son estancos al agua y pueden oxidarse o sufrir corrosión en su interior.
  - b. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje la silla en el cuarto de baño cuando está tomando una ducha).
  - c. Seque la silla en cuanto pueda si se ha mojado o si utiliza agua para limpiarla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**J. TERRENO****⚠️ ADVERTENCIA**

1. Según las pruebas ANSI/RESNA, Sunrise Medical recomienda el uso de una rueda orientable con un diámetro mínimo de 127 mm (5 pulgadas), si la silla de ruedas va a superar obstáculos de hasta 12,7 mm (1/2 pulgada) de forma habitual.
2. Su silla ha sido diseñada para ser utilizada sobre superficies firmes y uniformes tales como hormigón, asfalto, suelos de interiores y moquetas.
3. No utilice la silla en terrenos de arena, suelos levantados o terrenos abruptos.
4. Si utiliza la silla en terrenos más accidentados que los descritos anteriormente, existe el peligro de que los tornillos y pernos se aflojen prematuramente y de que los daños en las ruedas o los ejes puedan poner al usuario en riesgo de caída, vuelco o pérdida de control.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**K. USO EN LA CALLE****⚠️ ADVERTENCIA**

1. El uso de este producto no está previsto para exteriores.
2. Evite las calles siempre que sea posible.
3. Obedezca y siga todas las vías peatonales legales, y las leyes que se aplican a los peatones.
4. Esté atento al peligro de los vehículos de motor en los aparcamientos o si debe cruzar una carretera.

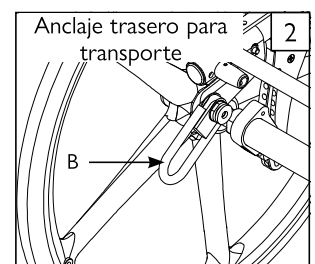
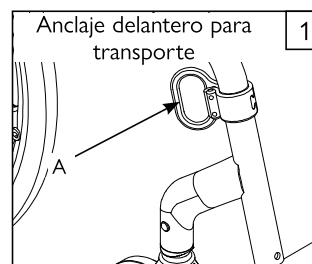
Si no cumple con estas advertencias, puede provocar daño a su silla o una posible colisión con lesiones severas al usuario o a terceros.

**L. SEGURIDAD EN LOS VEHÍCULOS** 1 2

Si fuera posible y viable, el usuario debe transferirse al asiento propio del vehículo y utilizar el sistema de sujeción de seguridad provisto por el sistema de transporte.

Sunrise Medical proporciona un sistema de sujeción de sillas de ruedas al vehículo conforme a la norma WC-19, conocido como opción de anclajes para el transporte. Para identificar si su silla de ruedas está equipada con la opción de anclajes para el transporte instalada, busque cuatro puntos de fijación. Dos puntos delanteros (A) y dos puntos traseros (B). Estos puntos se reconocen mediante pegatinas con el dibujo de ganchos para los sistemas de retención, y que se pueden encontrar en o cerca de los puntos de sujeción.

**Si su silla de ruedas está equipada con la opción de transporte en vehículos, consulte el suplemento de Sujeción y anclaje durante transporte en vehículos, que se suministra con la silla de ruedas para obtener información e instrucciones adicionales. Puede solicitar una copia a su distribuidor autorizado o llamar a Sunrise Medical al 1-800-333-4000 si no la tuviese.**



Busque este símbolo en su silla de ruedas. Indica los puntos de fijación de sillas de ruedas que cumplen con ANSI/RESNA (1998) V.1 - Sección 19 y/o ANSI/RESNA (2012) V.4 WC-19. Para obtener más información relacionada con el transporte en vehículos, consulte el suplemento de Sujeción y anclaje durante transporte en vehículo incluido con su silla.

### ADVERTENCIA

Si su silla NO está equipada con la opción de Tránsito:

1. NUNCA permita que alguien se siente en la silla mientras el vehículo está en movimiento.
  - a. SIEMPRE traslade al usuario a un asiento aprobado de coche.
  - b. Asegure SIEMPRE al usuario de la silla con los elementos de fijación propios del vehículo.
2. En el caso de accidente o frenada brusca el usuario puede salir expulsado de la silla. Los cinturones de seguridad de la silla no impedirán esto, pudiendo provocar dichos cinturones lesiones adicionales.
3. NUNCA transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir con el conductor.
4. SIEMPRE asegure esta silla de forma que no pueda rodar o desplazarse.
5. No utilice una silla que haya resultado implicada en un accidente de vehículos. Es posible que el armazón y/o los componentes hayan sufrido cambios debido al accidente. Tales elementos podrían ser, pero no se limitan a: componentes doblados, flojos y/o rotos que se hubieran sometido a un impacto.

La falta de atención a estas advertencias lo pone a usted y a otras personas responsables de su cuidado en alto riesgo de lesiones.

### M. SI NECESITA AYUDA

#### ADVERTENCIA

**Para el usuario de la silla:** Asegúrese de que todas las personas que vayan a ayudarlo lean y siguen las notas de advertencia e instrucciones pertinentes.

#### Para asistentes:

1. Trabaje con el médico, enfermera o terapeuta para aprender los métodos más seguros y apropiados para su capacidad y la del usuario de la silla.
2. Diga al usuario de la silla lo que va a hacer y explíquele qué es lo que espera que él haga. Esto facilitará la relajación del usuario y reducirá los riesgos de accidente.
3. Compruebe que la silla dispone de empuñaduras. Las empuñaduras le proporcionan unos puntos seguros para agarrar la silla por detrás impidiendo una caída o vuelco. Compruebe que los puños no giran ni resbalan.
4. Para evitar lesiones en la espalda, utilice una buena postura y una mecánica corporal apropiada. Cuando levante o incline la silla o cuando sostenga al usuario, flexione ligeramente sus rodillas y mantenga la espalda lo más levantada y recta posible.
5. Recuerde al usuario de la silla que se reclina contra el respaldo cuando incline la silla hacia atrás.
6. Cuando baje una acera o un escalón, baje la silla lentamente con un movimiento suave. No deje caer la silla hasta tocar el suelo. Esto podría causar daños en la silla o lesionar al usuario.
7. Para evitar tropezar, desbloquee y gire los tubos antivuelco hacia arriba con el fin de retirarlos.
8. Cuando no esté asistiendo a la silla de ruedas, utilice SIEMPRE el freno para asegurar las ruedas traseras y trabe los antivuelcos en posición.

Si no pide ayuda cuando tenga dudas, podría generar riesgo de caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## VI. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VUELCOS

### A. CENTRO DE GRAVEDAD

#### ADVERTENCIA

El punto en el que la silla oscile hacia delante, hacia atrás o hacia los lados dependerá de su centro de equilibrio y estabilidad. La forma en la que está configurada su silla, las opciones que ha seleccionado y los cambios que haya efectuado pueden influir en los riesgos de caída o vuelco.

1. El ajuste más importante es:
 

La posición de las ruedas traseras. Cuando más se desplacen las ruedas traseras hacia delante más probabilidad habrá de que la silla vuelque hacia atrás.
2. El centro de equilibrio también se ve afectado por:
  - a. El cambio de la configuración de su silla, incluyendo:
    - La distancia entre las ruedas traseras.
    - Inclinación de las ruedas traseras.
    - Altura y ángulo del asiento.
    - Ángulo del respaldo.
  - b. Un cambio en la posición de su cuerpo, postura o distribución del peso.
  - c. Pasar con su silla por una rampa o pendiente.
  - d. El uso de mochilas u otras opciones, y la cantidad de peso añadido.
3. Para Reducir el Riesgo de Accidentes:
  - a. Consulte a su profesional de cuidados sanitarios para encontrar la mejor posición de los ejes y las ruedas delanteras para usted.
  - b. Consulte a su distribuidor autorizado ANTES de modificar o realizar ajustes en la silla. Sepa que puede que sea necesario hacer otros cambios para corregir el centro de gravedad.
  - c. Pida a alguien que le ayude hasta conocer los puntos de equilibrio de su silla y cómo impedir que vuelque.
  - d. Utilice tubos antivuelco.

Si no obedece estas advertencias, corre un alto riesgo de producir caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

### B. VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA

#### ADVERTENCIA

Su peso puede desplazarse si se viste o cambia de ropa mientras está sentado en la silla.

Para reducir el riesgo de caída o vuelco:

1. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible. Esto hace que la silla sea más estable.
2. Coloque los tubos antivuelco. (Si su silla no tiene tubos antivuelco, colóquela contra la pared y bloquee ambas ruedas traseras).

Si no cumple con esta advertencia, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### C. OBSTÁCULOS

#### ADVERTENCIA

Circular por encima de bordillos u obstáculos puede provocar vuelcos y lesiones corporales graves. Si tiene alguna duda de que puede cruzar con seguridad cualquier bordillo u obstáculo, PIDA AYUDA SIEMPRE. Sea consciente de sus habilidades de conducción y de sus limitaciones personales; desarrolle nuevas habilidades sólo con la ayuda de un acompañante.

Para evitar el riesgo de atravesar obstáculos:

1. Manténgase atento a los posibles peligros – observe el camino frente a usted mientras conduce la silla.
2. Asegúrese de que los pisos de las zonas en donde vive y trabaja están bien niveladas y libres de obstáculos.
3. Retire o tape los listones entre habitaciones.
4. Instale una rampa en las puertas de entrada y de salida. Compruebe que no hay ningún desnivel en la parte inferior de la rampa.
5. Para Ayudarle a Corregir el Centro de Equilibrio:
  - a. Incline ligeramente el tronco hacia ADELANTE al subir un obstáculo.
  - b. Lleve el tronco hacia ATRÁS al bajar un obstáculo.
6. Si su silla dispone de tubos antivuelco, no pase por encima de un obstáculo sin ayuda.
7. Mantenga ambas manos sobre los aros de propulsión al subir un obstáculo.
8. No haga palanca en un objeto (por ejemplo mobiliario o la jamba de una puerta) para impulsar la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## D. ELEVACIÓN DE RUEDAS ORIENTABLES DELANTERAS

### ⚠️ ADVERTENCIA

La elevación de las ruedas delanteras puede ocurrir cuando las ruedas delanteras, que normalmente están en contacto con el suelo, se levantan del suelo de forma intencionada o no intencionada, mientras que las ruedas traseras permanecen en contacto. El control de la inclinación (parcial o total) no debe intentarse NUNCA sin consultar a su asesor sanitario profesional; además, debe asegurarse de que los dispositivos antivuelco estén instalados.

Si no obedece estas advertencias, corre un alto riesgo de producir daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

## E. ESTIRAR O INCLINAR EL CUERPO

### ⚠️ ADVERTENCIA

Si usted estira o inclina su cuerpo, esto afectará al centro de gravedad de la silla. Esto puede provocar una caída o vuelco. Si tiene alguna duda, pida ayuda o utilice un dispositivo para ampliar su capacidad de alcance.

- NUNCA** estire o incline su cuerpo si esto supone que debe desplazar su peso hacia un lado o levantarse del asiento.
- NUNCA** estire o incline su cuerpo si debe desplazarse hacia delante en el asiento para conseguirlo. Mantenga siempre sus nalgas en contacto con el respaldo.
- NUNCA** estire su cuerpo para alcanzar cosas con ambas manos (ya que de esta forma no podrá impedir la caída si la silla vuelca).
- NUNCA** estire o incline su cuerpo hacia atrás a no ser que su silla tenga colocados los tubos antivuelco en la posición correcta.
- NO** intente alcanzar cosas por encima del respaldo, ya que esto puede dañar uno o los dos tubos del respaldo y provocar una caída.
- Si debe estirar o inclinar su cuerpo:
  - No bloquee las ruedas traseras. Esto produce un punto de vuelco, aumentando la probabilidad de caída o vuelco.
  - No haga presión sobre los reposapiés.
  - Lleve su silla lo más cerca posible del objeto que se desea alcanzar.
  - No intente coger un objeto del suelo estirando sus brazos entre las rodillas. Es menos probable que la silla vuelque si lo coge por uno de los lados de la silla.
  - Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible. Esto hace que la silla sea más estable.
  - Agarre firmemente una de las ruedas traseras o un reposabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se inclina.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## F. DESPLAZARSE HACIA ATRÁS

### ⚠️ ADVERTENCIA

Tenga especial cuidado si se desplaza hacia atrás con la silla. Ésta es más estable cuando se desplaza hacia delante. Puede perder el control o volcar si una de las ruedas traseras colisiona con un objeto y deja de rodar.

- Accione la silla lenta y suavemente.
- Si la silla tiene tubos antivuelco verifique que están colocados en la posición correcta.
- Pare frecuentemente y compruebe que el camino está despejado.

Si no obedece estas advertencias, corre un alto riesgo de producir daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

## G. ESCALERAS MECÁNICAS

### ⚠️ ADVERTENCIA

**No utilice NUNCA** esta silla en escaleras mecánicas, incluso con un acompañante. De lo contrario puede producirse caídas o vuelcos.

## H. RAMPAS, PENDIENTES Y PLANOS INCLINADOS

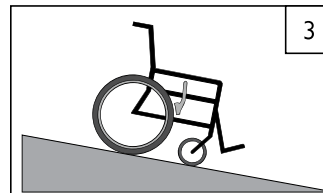
3 4 5 6

### ⚠️ ADVERTENCIA

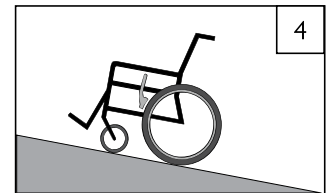
Siempre que sea posible, evite conducir en una pendiente, lo que incluye rampas o cuestas laterales. Esto cambiará el centro de equilibrio de su silla. Su silla será menos estable y más difícil de maniobrar cuando está en ángulo. Al subir una cuesta, es posible que los tubos antivuelco no logren evitar una caída o vuelco. Pida siempre ayuda en las pendientes.

- No** utilice la silla en pendientes superiores a los 10°.
- Evite las cuestas laterales. No utilice la silla en una cuesta lateral con inclinación superior a los 6°.
- Siempre** conduzca recto hacia arriba o recto hacia abajo por pendientes. No intente "atajar" en una pendiente o rampa.
- No** gire ni cambie de dirección en una pendiente.
- No** se detenga en una pendiente pronunciada. Si se para puede perder el control de la silla.
- No bloquee **NUNCA** las ruedas traseras para intentar ralentizar o parar la silla. Lo más probable es que de esta forma pierda el control de la silla.
- SIEMPRE** sea consciente de:
  - Las superficies húmedas o deslizantes.
  - Los cambios de inclinación de la pendiente (o relieves, baches u hondonadas). Estos pueden producir una caída o vuelco de silla.
  - Las caídas al final de una pendiente o rampa. Una caída de sólo 3/4 pulg. (2 cm) puede hacer que una de las ruedas delanteras se atasque haciendo que la silla vuelque hacia delante.
- Para Reducir el Riesgo de caída o vuelco:
  - Incline o presione su cuerpo **CUESTA ARRIBA**. Esto ayudará a ajustar los cambios del centro de gravedad producidos por la pendiente o plano inclinado.
  - Haga presión sobre los aros de impulso para controlar la velocidad en un pendiente descendente. Si va demasiado deprisa puede perder el control.
  - Pida ayuda siempre que tenga una duda.
- Rampas en casa y en el trabajo – Por seguridad, las rampas en su casa y en el trabajo deben cumplir con todos los requisitos legales de su país.
  - Evite toda caída. Tanto en la parte superior como en la inferior debería de haber una transición que evite la caída.
  - Manténgase en el centro de la rampa y controle la velocidad.
- Cuando tenga que utilizar una rampa, manténgase siempre en el **CENTRO** de la misma. Asegúrese de que la rampa sea lo suficientemente ancha como para no correr el riesgo de caer por el borde.

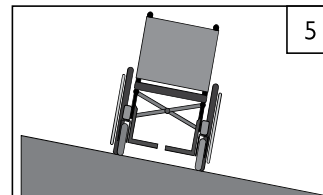
Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



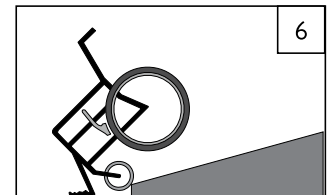
- Si si necesita bajar una cuesta:
- La pendiente descendente debe ser inferior a los 10°
  - CIRCULE ESPACIO
  - SIEMPRE baje en línea recta
  - Controle SIEMPRE su velocidad
  - NO gire en una pendiente.



- Si necesita subir una cuesta:
- La pendiente ascendente debe ser inferior a los 10°
  - SIEMPRE suba en línea recta
  - NUNCA se detenga en una subida
  - NUNCA gire en una cuesta.
  - SIEMPRE inclínese hacia delante.



- Si necesita atravesar una ladera:
- La pendiente lateral debe ser inferior a los 6° o correrá el riesgo de volcar
  - NO SE DETENGA
  - SIEMPRE baje en línea recta
  - NO gire en una pendiente.



- Si necesita atravesar una rampa:
- CIRCULE ESPACIO
  - Cuidado con las bajadas.
  - SIEMPRE Baje en línea recta.
  - Manténgase centrado en la rampa.
  - SIEMPRE inclínese hacia delante.



I. TRANSFERENCIAS 7 8**⚠ ADVERTENCIA**

Es peligroso subirse o bajarse de la silla sin ayuda. Esto requiere buen equilibrio y agilidad. Recuerde que existe un momento al subirse o al bajarse de la silla en el que el asiento no está debajo de usted. Para evitar caídas:

1. Trabaje con su proveedor de servicios sanitarios para aprender a seguir los métodos más seguros para transferencias.
  - a. Aprenda cómo posicionar su cuerpo y como sostenerse al subirse o bajarse de la silla.
  - b. Pida a alguien que le ayude hasta que aprenda métodos seguros de transferencia.
2. Bloquee las ruedas traseras antes de proceder a realizar la transferencia.
3. Tenga en cuenta que la silla aún puede deslizarse y/o volcar. El freno o bloqueo de las ruedas impide que las ruedas traseras giren mientras realiza la transferencia.
4. Asegúrese de que las ruedas neumáticas están correctamente hinchadas. Si las ruedas tienen baja presión los frenos pueden resbalar. (consulte la tabla en la Sección H "Ruedas neumáticas")
5. Lleve la silla lo más cerca posible del asiento en el que se encuentra o al que va a desplazarse. Si fuera posible, utilice una tabla de traslado.
6. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible.
7. Si es posible, retire los reposapiés o apártelos.
  - a. Verifique que sus pies no quedan atrapados en el espacio entre reposapiés.
  - b. Evite aplicar todo el peso sobre los reposapiés ya que podría hacer que la silla vuelque.
8. Compruebe que los reposabrazos han sido retirados, y que no suponen ningún obstáculo para la transferencia.
9. Siéntese lo más atrás que pueda del asiento. Esto reducirá el riesgo de que la silla vuelque o se aleje de usted.

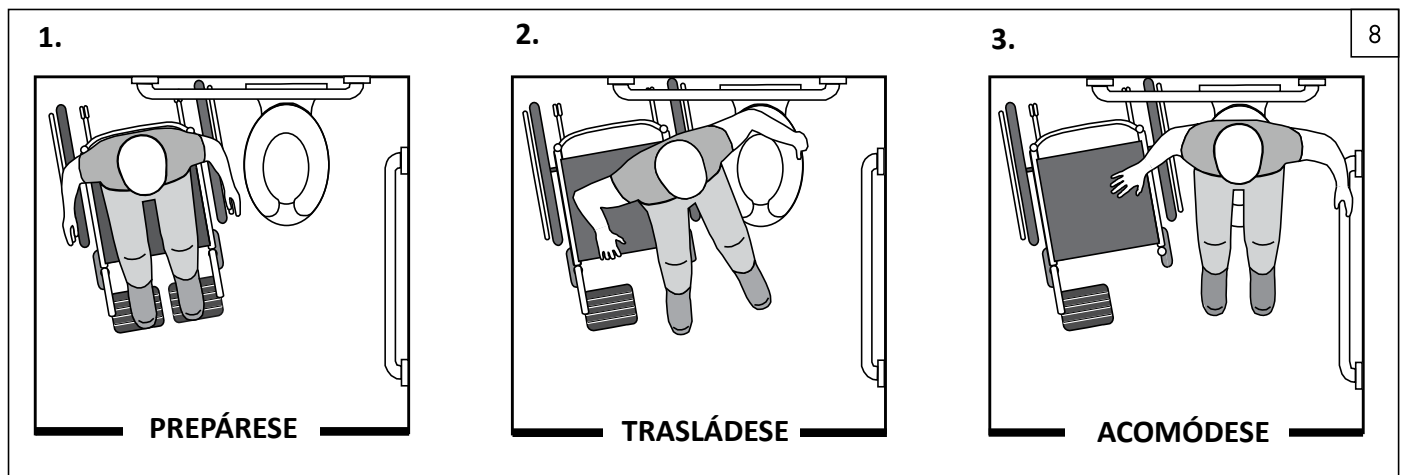
Posición óptima de transferencia

**Antes de la transferencia:**

Pliegue o retire los reposabrazos para que no estorben.

Gire, retire o desplace los reposapiés para que no estorben.

Asegúrese de que las ruedas estén frenadas.



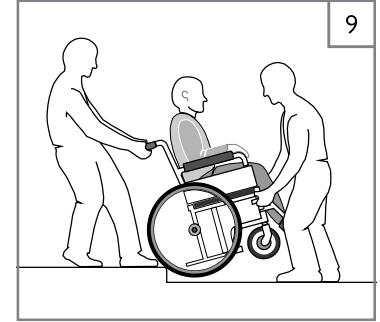
**J. BORDILLOS Y ESCALONES INDIVIDUALES** 9**⚠ ADVERTENCIA**

Antes de subir bordillos o subir un escalón individual, pida SIEMPRE ayuda. Los bordillos o escalones pueden provocar vuelcos y lesiones corporales graves. En caso de duda sobre su capacidad para evitar o superar un obstáculo, pida siempre ayuda. Sea consciente de sus habilidades de conducción y de sus limitaciones personales. Desarrolle nuevas habilidades sólo con la ayuda de un acompañante.

**Para el acompañante:** Cada persona que asista al usuario con bordillos y escalones debe leer y seguir todas las instrucciones y advertencias relativas a los acompañantes y cuidadores.

1. No intente subir un bordillo o escalón alto (más de 4 pulg. (10 cm)) A NO SER que reciba ayuda. Si lo hace puede ser que la silla pierda el equilibrio y vuelque.
2. Suba y baje los bordillos y escalones de forma perpendicular (en ángulo recto). Si lo hace en otro ángulo puede producirse una caída o vuelco.
3. Sepa que el impacto producido al caer de un bordillo o escalón puede dañar la silla o aflojar las fijaciones.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**K. CÓMO SUBIR UN BORDILLO O UN ESCALÓN INDIVIDUAL** 9**⚠ ADVERTENCIA**

**Para el acompañante:** Respete los siguientes pasos para ayudar al usuario de la silla a subir un bordillo o un escalón DE ESPALDAS:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Siga marchando hacia atrás hasta que las ruedas traseras entren en contacto con la cara del bordillo o escalón. Levante y haga rodar las ruedas traseras hasta situarlas sobre el nivel superior del bordillo.
3. Tire de la silla hacia atrás hasta que las ruedas delanteras orientables hayan superado el borde del bordillo y vuelva a colocar la silla en la posición original de desplazamiento.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**L. CÓMO BAJAR UN BORDILLO O ESCALÓN INDIVIDUAL** 9**⚠ ADVERTENCIA**

**Para el acompañante:** Respete los siguientes pasos para ayudar al usuario de la silla a descender un bordillo o un escalón DE FRENTE:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Antes de llegar al borde del bordillo o escalón, incline la silla ligeramente y hacia atrás tirando de ella.
3. Cuando la silla esté en su punto de equilibrio, avance con cuidado hasta que las ruedas traseras lleguen al borde del bordillo o escalón. Seguidamente deje que las ruedas traseras rueden lentamente hasta llegar al nivel inferior.
4. Empuje la silla hacia delante hasta que esté de pie en el nivel inferior.
5. Cuando las ruedas traseras se encuentren seguras sobre el nivel inferior, oscile la silla hacia atrás hasta que alcance su punto de equilibrio.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



**M. ESCALERAS** 10**⚠ ADVERTENCIA**

1. **NUNCA** utilice esta silla para subir o bajar escaleras A NO SER que alguien le ayude. De lo contrario puede producirse una caída o vuelco.
  2. Subir escaleras con una silla de ruedas siempre requiere al menos dos asistentes por seguridad.
- Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**N. SUBIR ESCALERAS** 10**⚠ ADVERTENCIA**

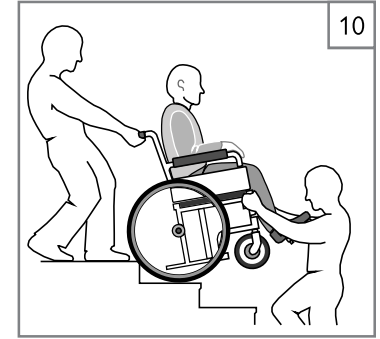
1. Utilice como mínimo dos acompañantes para subir la silla y a su usuario por unas escaleras.
2. Coloque la silla DE ESPALDAS a las escaleras.
3. El acompañante que está detrás es el que dirige la operación. Es él el que debe oscilar la silla hasta encontrar su punto de equilibrio.
4. Un segundo acompañante, situado en la parte delantera, debe agarrar firmemente la silla por alguna pieza no desmontable y levantarla sobre un escalón a la vez.
5. Los acompañantes se desplazan al siguiente escalón, Repita el mismo procedimiento para cada escalón hasta llegar al descansillo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**O. BAJAR ESCALERAS** 10**⚠ ADVERTENCIA**

1. Utilice como mínimo dos acompañantes para bajar la silla y a su usuario por unas escaleras.
2. Coloque la silla DE FRENTE a las escaleras.
3. El acompañante que está detrás es el que dirige la operación. Es ella la que hace oscilar la silla hasta el punto de equilibrio de las ruedas traseras y hace que éstas rueden hasta el borde del escalón.
4. Un segundo acompañante se para en el tercer escalón desde arriba y sujeta el chasis de la silla. Baje la silla un escalón cada vez dejando rodar las ruedas sobre el borde del escalón.
5. Los acompañantes se desplazan al siguiente escalón. repitiendo el mismo procedimiento para cada escalón hasta llegar al descansillo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



**A. RUEDAS ANTI-VUELCO**

**⚠ ADVERTENCIA**

Los tubos antivuelco pueden ayudarle a evitar que la silla de ruedas vuelque hacia atrás en condiciones normales.

1. Sunrise recomienda utilizar tubos antivuelco.
2. Cuando frene la silla (en posición "hacia abajo"), los tubos antivuelco deberían estar ENTRE 3,75 y 5 cm (1 1/2 a 2 pulg) elevados del suelo.
  - a. Si están a una medida mayor de 5 cm (2 pulg), quizá no prevenirán el vuelco.
  - b. Si están a una medida menor que 3,75 cm (1 1/2 pulg), quizá queden "enganchados" en algún obstáculo y causen caídas o vuelcos.
3. Si tiene que subir o bajar un bordillo, o superar un obstáculo, puede que un asistente deba asegurarse de que los tubos antivuelco estén girados hacia arriba, y fuera del paso, para que la silla y el usuario no se atasquen y/o la situación se torne inestable.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**B. REPOSABRAZOS**

**⚠ ADVERTENCIA**

Los reposabrazos no soportarán el peso de la silla.

1. No levante NUNCA la silla sujetándola por los reposabrazos. Pueden soltarse o romperse.
2. Levante la silla sólo por los componentes del armazón no desmontables

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**C. COJINES Y TAPICERÍAS**

**⚠ ADVERTENCIA**

1. Los cojines de tapicería y espuma estándar Quickie no están diseñados para aliviar la presión.
2. Si usted sufre de úlceras por presión, o si corre el riesgo de padecerlas, es posible que necesite un sistema de asiento especial o un dispositivo para el control de su postura. Consulte a su médico, enfermero o terapeuta para averiguar si necesita un dispositivo de este tipo para su bienestar.
3. Las eslingas de asiento no están diseñadas para utilizarse como superficie de asiento directa. Debe colocarse un cojín u otra superficie de asiento sobre la tapicería antes de su uso.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**D. ASIENTO DESPLAZADO (Opcional)**

**⚠ ADVERTENCIA**

1. Un cambio hacia delante o hacia atrás en la posición del respaldo afectará al centro de equilibrio de la silla.
2. Utilice esta opción únicamente cuando instale una solución de asiento montada con desplazamiento hacia delante y no utilice la tapicería de respaldo estándar.
3. Cada vez que modifique o ajuste la ubicación del plano del respaldo, dicho cambio puede producir un vuelco hacia atrás más fácilmente. Utilice antivuelcos.

**E. ANCLAJES**

**⚠ ADVERTENCIA**

Muchos de los tornillos, y tuercas de esta silla son de alta resistencia. El uso de un cinturón de seguridad inadecuados puede causar el fallo de su silla.

1. **SÓLO** use elementos de fijación suministrados por un distribuidor autorizado (u otros del mismo tipo y resistencia, tal como indican las marcas en la cabeza).
2. Los elementos de fijación demasiado apretados o demasiado poco apretados pueden romperse y ser causa de rotura de la silla.
3. Si los tornillos se aflojan, apriételos lo antes posible.

**F. REPOSAPIÉS**

**⚠ ADVERTENCIA**

1. Cuando están en su posición más baja los reposapiés deberían estar COMO MÍNIMO a 2 pulg. (5 cm) del suelo. Si están demasiado bajos pueden tropezar con obstáculos que no serían problema alguno en condiciones normales. Esto puede hacer que la silla se pare repentinamente y vuelque.
2. Para evitar tropezar o caer al subirse o bajarse de la silla:
  - a. Compruebe que sus pies no quedan atrapados en el espacio entre los reposapiés.
  - b. Evite hacer peso sobre los reposapiés ya que la silla puede volcar hacia delante.
  - c. Los reposapiés deben apartarse o retirarse al entrar o salir de la silla de ruedas.
3. **NUNCA** levante la silla por los reposapiés. Los reposapiés se desprenderán y no soportarán el peso de la silla. Levante la silla sólo por los componentes del armazón no desmontables.
4. No utilice nunca los reposapiés de la silla para abrir puertas, ya que podría provocar su rotura prematura y crear una situación insegura.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**G. NEUMÁTICOS**

**⚠ ADVERTENCIA**

Un inflado adecuado alargará la vida útil de las ruedas neumáticas y hará que su silla sea más fácil de utilizar.

1. No utilice la silla si alguno de las ruedas está poco o demasiado inflada. Compruebe semanalmente la presión, indicada en el lateral de los neumáticos.
2. Una presión baja en la rueda trasera puede hacer que el freno se resbale, permitiendo que la rueda gire inesperadamente.
3. Una presión baja en cualquiera de las ruedas puede hacer que la silla vire hacia uno de los lados y se pierda el control.
4. Las ruedas demasiado infladas pueden reventar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

Cubiertas	Q5R	Presión recomendada o rango de presión	
		kPa	PSI
Neumáticas - 20 pulgadas	x	448	65
Neumático - 22 pulgadas	x	448	65
Neumáticas - 24 pulgadas	x	517	75
Neumáticas - 26 pulgadas	x	448	65
Cubierta clincher de alta presión (22 pulg.)	x	690	100
Cubierta clincher de alta presión (24 pulg.)	x	758	110
Cubierta clincher de alta presión (25 pulg.)	x	758	110
Cubierta clincher de alta presión (26 pulg.)	x	758	110
Knobby V-Track (24 pulgadas)	x	448	65
Schwalbe Marathon (24 pulgadas)	x	586-1000	85-145
Schwalbe Marathon (25 pulgadas)	x	586-1000	85-145
Schwalbe Marathon (26 pulgadas)	x	586-1000	85-145

**H. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO (Opcional)****⚠ ADVERTENCIA**

El cinturón de posicionamiento se utiliza principalmente para apoyar la postura. También puede utilizarse para limitar el que el usuario deslice o resbale del asiento, lo que podría experimentar cuando la silla está en movimiento. El cinturón de posicionamiento no es un cinturón de seguridad clasificado para tránsito y no debe utilizarse en lugar de un cinturón de seguridad durante el transporte de la silla en un vehículo de motor. Un uso inapropiado de estos cinturones de posicionamiento puede causar graves lesiones o la muerte al usuario. Si utiliza un cinturón de posicionamiento, asegúrese de seguir las recomendaciones de esta sección:

1. Compruebe que el usuario no se deslice hacia abajo por el asiento de la silla de ruedas. Si ocurriese esto el ocupante puede sufrir compresión pulmonar o asfixia debido a la presión de los cinturones.
2. Los cinturones deben estar bien ceñidos, pero no demasiado apretados para que no dificulten la respiración del usuario. Debe poder introducir la palma de la mano abierta entre el cinturón y el usuario.
3. Una cuña pélvica o un dispositivo similar puede ayudar a impedir que el usuario resbale hacia abajo en el asiento. Consulte al médico, enfermera o terapeuta para ver si el usuario necesita algún tipo de dispositivo.
4. Utilizar cinturones de posicionamiento sólo con usuarios que puedan cooperar. Asegúrese de que el usuario puede soltar fácilmente el cinturón en caso de emergencia.
5. **NUNCA** utilice cinturones de posicionamiento
  - a. Como cinturón de seguridad del usuario. Un cinturón de seguridad tiene que ser prescrito por el médico.
  - b. En usuarios en estado de coma o agitados.
  - c. Como sistema de sujeción en un vehículo de transporte. En el caso de accidente o frenada brusca el usuario puede salir expulsado de la silla. Los cinturones de posicionamiento y seguridad de la silla no impedirán esto, pudiendo provocar dichos cinturones lesiones adicionales.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**I. EMPUÑADURAS (Opcionales)****⚠ ADVERTENCIA**

Si usted cuenta con la ayuda de un acompañante asegúrese de que la silla dispone de empuñaduras.

1. Las empuñaduras son un punto seguro para que el acompañante agarre la silla por detrás, evitando cualquier caída o vuelco.
2. Compruebe que los puños no giran ni resbalan.

**J. EJES DE DESMONTAJE RÁPIDO****⚠ ADVERTENCIA**

1. No utilice esta silla A NO SER que esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están firmemente enclavados.
2. Los ejes no quedan bien enclavados hasta que el botón de desmontaje rápido salta totalmente.
3. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída, vuelco o pérdida de control y producir graves lesiones al usuario o a otras personas.
  - Los ejes de desmontaje rápido deben limpiarse e inspeccionarse periódicamente para comprobar su funcionamiento y la existencia de signos de desgaste o desbalanceo. Cámbiela si es necesario.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**K. RUEDAS TRASERAS****⚠ ADVERTENCIA**

Un cambio en la configuración de las ruedas traseras afectará al centro de equilibrio de la silla.

1. Cuanto más desplaza los ejes traseros hacia delante, mayor será la posibilidad de que la silla vuelque hacia atrás.
2. Consulte al asesor médico profesional para encontrar la mejor posición de los ejes traseros para su silla. No cambie la configuración A MENOS QUE consulte primero a su asesor médico profesional.
3. Ajuste los frenos de las ruedas traseras después de hacer un cambio en los ejes traseros.
  - a. Si no lo hiciese, los frenos podrían fallar.
  - b. Compruebe que frenos se introducen 1/8 de pulgada (3 mm) en las cubiertas cuando están activados.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**L. FRENO DE RUEDAS TRASERAS****⚠ ADVERTENCIA**

Los frenos NO han sido diseñados para ralentizar o detener el movimiento de la silla. Utilícelos sólo para impedir que las ruedas traseras rueden cuando la silla esté totalmente parada.

1. **NUNCA** utilice los frenos para reducir la velocidad o detener la silla cuando ésta se está moviendo. Ello puede producir una caída o vuelco de la silla.
2. Para impedir que las ruedas traseras rueden cuando vaya a bajarse o a subirse de la silla, bloquee siempre ambas ruedas.
3. Una rueda trasera poco inflada puede hacer que el freno de ese lado resbale provocando que la rueda gire inesperadamente.
4. Compruebe que frenos se introducen 1/8 de pulgada (3 mm) en las cubiertas cuando están activados. Si no lo hiciese, los frenos podrían fallar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**M. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS****⚠ ADVERTENCIA**

La utilización de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede cambiar el centro de equilibrio de la silla, pudiendo ser causa de que la silla vuelque.

1. No cambie el sistema de asiento de la silla A NO SER que haya consultado antes a un distribuidor autorizado.
2. La utilización de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise Medical puede alterar o interferir con otros componentes de la silla.
3. El uso de un sistema de asientos no proporcionado por Sunrise está prohibido para el tránsito.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**N. TAPICERÍAS DEL ASIENTO Y RESPALDO**** ADVERTENCIA**

1. Sustituya el tejido desgastado o roto del asiento y el respaldo tan pronto como pueda. Si no lo hiciere, el asiento o respaldo podrían no cumplir su función.
2. El tejido de eslinga se debilitará con el tiempo y el uso. Busque puntos deshilachados, desgastados, estiramiento del material en los bordes y las costuras.
3. Si el usuario suele "dejarse caer" en la silla, esta acción repetida debilitará el tejido y provocará la necesidad de inspeccionar y sustituir el asiento más a menudo.
4. Tenga en cuenta que el lavado frecuente o el exceso de humedad reducirán la retardación de llama del tejido.
5. Si la silla cuenta con tapicería ajustable por tensión, afloje las correas o retire la tapicería antes de plegar o desplegar la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**O. RESPALDO DE TENSIÓN AJUSTABLE**

El respaldo de tensión ajustable es un respaldo versátil destinado a sustituir la tapicería estándar del respaldo de las sillas de ruedas. Por su diseño, brinda un soporte simple, cómodo y efectivo, que ayuda a maximizar el movimiento y a aumentar la tolerancia en posición sentada. Asimismo, es de peso liviano, durable y resulta fácil de usar.

Sunrise Medical recomienda consultar con un asesor experto profesional, médico o terapeuta experimentado en posturas sentadas y posicionamiento para determinar si es apropiado el uso del respaldo de tensión ajustable. Solo un distribuidor autorizado de Sunrise Medical puede instalar los respaldos.

Peso máximo del usuario 120 kg (265 lbs). (120 kg.)

** ADVERTENCIA**

Instalar un soporte del respaldo en la silla de ruedas puede afectar el centro de gravedad de la misma y provocar que la silla de ruedas vuelque hacia atrás, con posibilidad de causar lesiones. Evalúe siempre la necesidad de instalar en la silla de ruedas tubos anti-vuelco a fin de aumentar la estabilidad.

** ADVERTENCIA**

No utilice el respaldo de tensión ajustable para empujar o levantar la silla de ruedas. Un uso inapropiado puede provocar que el respaldo se desprenda inesperadamente de la silla de ruedas.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**P. SUSPENSIÓN TRASERA (Opcional)**** ADVERTENCIA**

Cuando sustituya los bujes de la suspensión, utilice siempre piezas originales Sunrise. El uso de piezas de repuesto que no sean Sunrise anulará la garantía y podría causar fallos estructurales.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**⚠ ADVERTENCIA**

El propietario de esta silla es responsable de asegurarse de que ha sido configurada y ajustada por un profesional de servicio capacitado bajo el asesoramiento de un profesional de la salud. La silla puede necesitar revisiones periódicas de seguridad y funcionamiento o ciertos ajustes sin herramientas que pueden realizarse por el propietario, proveedor de cuidados o distribuidor autorizado si así lo deseara. Utilice siempre piezas y/o accesorios que han sido aprobados o recomendados por Sunrise Medical al realizar las tareas de mantenimiento.

**A. INTRODUCCIÓN**

1. Un mantenimiento correcto mejorará las prestaciones de la silla y alargará su vida útil.
2. Limpie la silla periódicamente. Esto le ayudará a encontrar piezas flojas o desgastadas. Necesita una solución de detergente suave y varios paños de limpieza.
3. Si descubre algún problema, haga reemplazar cualquier pieza suelta, usada, desgastada, doblada o dañada **antes de usar la silla**.
4. Le recomendamos que las principales operaciones de mantenimiento las haga nuestro distribuidor autorizado.
5. **Inspeccione y mantenga esta silla siguiendo estrictamente la lista de medidas de seguridad.**
6. **Si detecta algún problema, asegúrese de pedir piezas o de que el servicio técnico y los trabajos de reparación se lleven a cabo en su distribuidor autorizado antes de utilizar la silla.**
7. **Pida a un distribuidor autorizado que realice como mínimo una vez al año una inspección, comprobación de seguridad y mantenimiento de la silla.**

**B. VERIFICACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

**1. Presión de las ruedas:**

Compruebe la presión de aire de los neumáticos al menos UNA VEZ POR SEMANA. Los frenos no funcionarán correctamente si las ruedas no mantienen una presión correcta.

**2. Ejes y casquillos de ejes:**

Al verificar los ejes y los casquillos de los ejes cada seis meses, asegúrese de que estén limpios y bien apretados. Unos casquillos flojos dañarán la pletina del eje y afectarán al rendimiento.

**3. Tubos y tapones del cámara**

Inspeccione los tubos y los tapones del cámara cada 6 meses; asegúrese de que todas las piezas de fijación están ajustadas y de que ningún componente se ha movido de su posición preestablecida.

**C. LIMPIEZA**

**1. Acabado de pintura**

- a. Limpie las superficies pintadas con un jabón suave o detergente como mínimo una vez al mes.
- b. Proteja la pintura con una capa de cera no abrasiva cada tres meses.

**2. Ejes y piezas móviles**

- a. Limpie alrededor de los ejes y las partes móviles UNA VEZ A LA SEMANA con un paño ligeramente humedecido (no húmedo).
- b. Limpie o sople la pelusa, polvo o suciedad de los ejes y partes móviles.

**3. Tapicería**

- a. Lavar a mano (el lavado a máquina puede dañar el material).
- b. Deje secar solo naturalmente. NO secar a máquina ya que el calor daña el material.

**4. Materiales básicos de mantenimiento** disponibles en la tienda local

- a. Bomba de aire para neumáticos
- b. Medidor de presión de neumáticos
- c. Paños limpios o de algodón.
- d. Lubricante a base de teflón
- e. Detergente suave.

**NOTA :** No necesita aplicar aceite o grasa a la silla.

**D. LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD**

Semanal	Trimestral	6 meses	Anual	Comprobación de seguridad y funcionamiento
<input checked="" type="checkbox"/>				Inflado de ruedas
<input checked="" type="checkbox"/>				Frenos
	<input checked="" type="checkbox"/>			Verifique visualmente la presencia de piezas de fijación sueltas
		<input checked="" type="checkbox"/>		Reposabrazos
		<input checked="" type="checkbox"/>		Ejes y casquillos de ejes
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ejes de desmontaje rápido
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas, cubiertas y radios
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas delanteras
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas anti-vuelco
		<input checked="" type="checkbox"/>		Armazón, tubos de inclinación y cruceta
	<input checked="" type="checkbox"/>			Tapicería
			<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Servicio de mantenimiento realizado por el Distribuidor autorizado de Sunrise Medical</b>

**NOTA:** El usuario o el acompañante deben realizar estas verificaciones semanales y mensuales para conservar la seguridad de la silla. Si algún componente no funciona correctamente, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

**E. TABLA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Síntoma	Giro a la izquierda	Giro a la derecha	Holguras en la silla	Giro lento	Ruidos y chirridos	Vibración de las ruedas delanteras	Solución
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Asegúrese de que todas las tuercas y pernos visibles estén correctamente ajustados.
			<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		Asegúrese de que todos los radios y cabecillas estén apretados donde se encuentren presentes.
					<input checked="" type="checkbox"/>		Utilice lubricante Tri-Flow (a base de Teflon®) entre las conexiones del armazón y las piezas.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>	Compruebe el ajuste correcto de la horquilla de las ruedas orientables. Consulte las instrucciones para el ajuste de la horquilla de las ruedas delanteras.



**F. MONTAJE Y EXTRACCIÓN DE RUEDAS TRASERAS** 11 12

El eje de la rueda trasera (B) fija la rueda trasera mediante el casquillo del cámbler (C). Cuando las bolas de retención (D) encajan en el tapón de inclinación, la rueda trasera queda efectivamente bloqueada en la silla. Si pulsa el botón de desmontaje rápido (A), se desenganchan las bolas de retención y se puede montar o extraer el eje y la rueda juntos.

**⚠ ADVERTENCIA**

No utilizar la silla a no ser que esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están enclavados. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída. La bola de retención (D) debe atravesar completamente el casquillo del eje para que el eje y la rueda se bloqueen. Compruebe que el eje y la rueda encajan correctamente intentando sacarlos del tapón del cámbler/casquillo del eje. Si el eje no engrana de manera positiva, asegúrese de que su distribuidor lo ajuste.

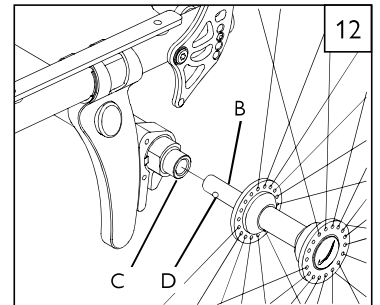
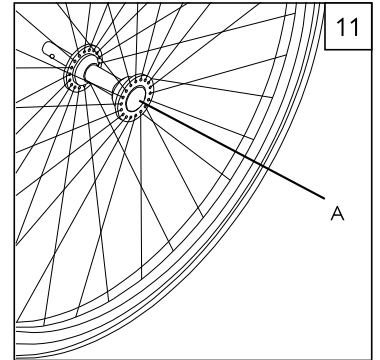
NOTA: La preparación para este paso debe incluir la colocación de la silla de ruedas en un banco de trabajo o mesa para facilitar el proceso.

**1. Para instalar la rueda**

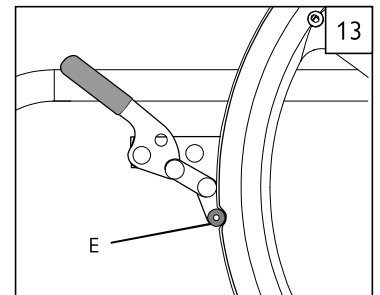
- a. Presionar el botón de desmontaje rápido (A).
- b. Introduzca el eje (B) por el cubo de la rueda trasera.
- c. Mantenga el botón (A) pulsado al introducir el eje (B) en el casquillo del cámbler (C).
- d. Suelte el botón para enclavar el eje en el casquillo del cámbler. El eje debe quedar asegurado.
- e. Repita estos pasos para el otro lado de la silla de ruedas.

**2. Para extraer la rueda**

- a. Presionar el botón de desmontaje rápido (A).
- b. Desmonte la rueda deslizando el eje (B) hacia fuera del casquillo del cámbler (C).
- c. Repita estos pasos para el otro lado de la silla de ruedas.

**G. FRENOS** 13**⚠ ADVERTENCIA**

Los frenos de las ruedas se instalan en Sunrise y deben ser ajustados por un técnico cualificado. Inspeccione los frenos semanalmente según la tabla de mantenimiento. No utilice la silla A NO SER QUE esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están enclavados. Un freno de ruedas mal montado puede hacer que la silla ruede o gire inesperadamente. Los frenos de las ruedas deben ajustarse después de asegurarse de que los neumáticos tienen la presión de aire correcta. Cuando está completamente activado, el brazo del freno debe estar en contacto con el neumático, al menos 3 mm (1/8 pulg) (E), para detener el desplazamiento. Si observa que los frenos de las ruedas se han deslizado o no funcionan correctamente, póngase en contacto con su proveedor de servicios para que los ajuste correctamente.





**H. REPOSABRAZOS ABATIBLES ACOLCHADOS (OPCIONAL)** 14**1. Instalación**

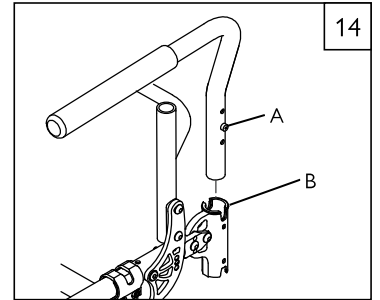
- Deslice el reposabrazos para insertarlo en el tubo receptor en la parte posterior del armazón.
- Asegúrese de que el tornillo (A) se encuentre en la ranura (B) del tubo receptor.

**2. Sistema oscilante**

- Levante el reposabrazos para desactivar la posición de bloqueo y gírelo hacia un lado.

**3. Desmontaje del reposabrazos**

- Tire y extraiga el reposabrazos del receptor.

**I. REPOSABRAZOS DE ALTURA AJUSTABLE (Opcional)** 15**1. Instalación**

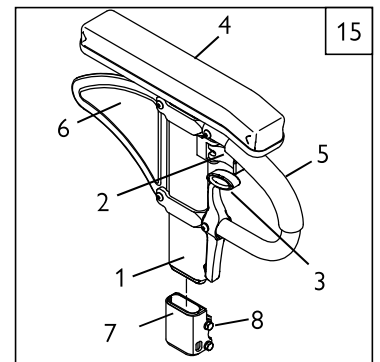
- Deslice el tubo exterior del reposabrazos (1) para insertarlo dentro del receptor (7) instalado en el armazón de la silla.
- El reposabrazos quedará asegurado si se presiona firmemente.

**2. Ajuste de la altura**

- Rote la palanca de desenclavamiento de altura (2) hasta el segundo tope.
- Deslice el almohadillado del reposabrazos hacia arriba o hacia abajo hasta conseguir la altura deseada.
- Vuelva la palanca a la posición fija con el tubo del reposabrazos.
- Presione sobre la almohadilla del reposabrazos (4) hasta que el tubo más alto del reposabrazos quede firmemente enclavado.

**3. Desmontaje del reposabrazos**

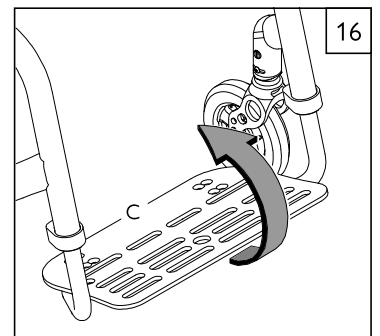
- Para extraer el reposabrazos, sujete la palanca de liberación (3) para destrabar y extraer el reposabrazos.



- Tubo exterior
- Palanca de liberación de altura
- Palanca de liberación
- Almohadillado del reposabrazos
- Barra de transferencia
- Protector lateral
- Receptor
- Abrazadera

**J. PLATAFORMA REPOSAPIÉS ABATIBLE** 16

La plataforma reposapiés (C) puede girarse hacia el usuario para realizar transferencias y ajustes.



**K. ÁNGULO DEL RESPALDO PERFORMANCE** 17 18**Ajuste del ángulo del respaldo**

1. Libere el respaldo tirando del cordón de tensión ajustable (A) con un impulso simple y breve.
2. Manteniendo la tensión en el cordón de liberación, gire el respaldo hasta lograr el ángulo deseado, hacia delante o atrás.
3. Fije el respaldo en su sitio soltando el cordón y dejando que los pasadores (B) se inserten en el orificio más próximo (C) del soporte del respaldo (D).

**Plegado y desplegado del respaldo**

1. Libere el respaldo tirando del cordón de tensión ajustable (A) con un impulso simple y breve.
2. Manteniendo la tensión en el cordón de liberación, gire el respaldo para desplegarlo. Extraiga el cojín y empuje hacia abajo con fuerza para asegurarlo en la posición plegada.
3. Asegure el respaldo en la posición plegada retirando el cojín. Suelte el cordón y empuje hacia abajo con fuerza para que los pasadores (B) encajen en el orificio de posición plegada (E) del soporte del respaldo (D).

**⚠ ADVERTENCIA**

Asegúrese de que los pasadores (B) queden completamente insertados en el soporte del respaldo (D) a ambos lados de la silla.

Antes de usarlo, pruebe que el respaldo esté fijo y seguro.

**L. TENSIÓN AJUSTABLE DEL RESPALDO** 19 20 21 22**Para instalar el respaldo con tensión ajustable:**

1. Deslice las correas de Velcro® (F) por encima de la sección del armazón del respaldo (G). Asegúrese de incluir al menos una correa por debajo del toallero (si utiliza una silla rígida).
2. Apriete las correas adecuadamente hasta el nivel de tensión deseado. NO apriete demasiado las correas ya que esto causará una tensión indebida en el armazón del respaldo de la silla (G).
3. Si cuenta con asas de empuje plegables, inserte la única correa de Velcro® (F) en las ranuras de la parte delantera de las asas de empuje (I).  
Si utiliza asas de empuje integradas (J), deslice las correas desde la parte inferior del respaldo hacia arriba.
4. Instale la funda del respaldo al nivel deseado y pliéguela sobre la parte posterior del sistema de correas de Velcro® (K). La identificación de Quickie debe quedar en posición vertical en la parte trasera de la silla.
5. Termine la instalación colocando la solapa de neceser (panel central) hacia abajo sobre el Velcro® de la tapicería del asiento para asegurar la sujeción (L).

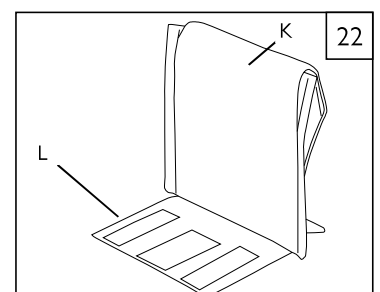
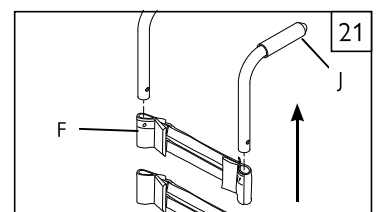
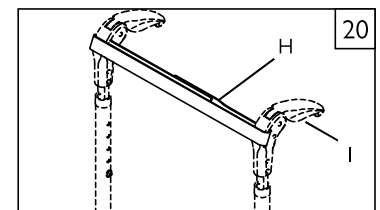
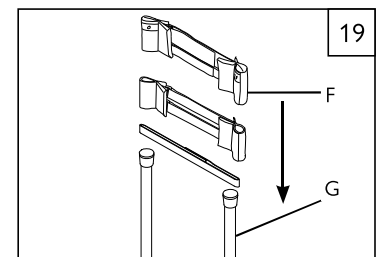
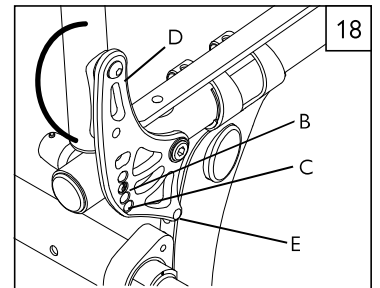
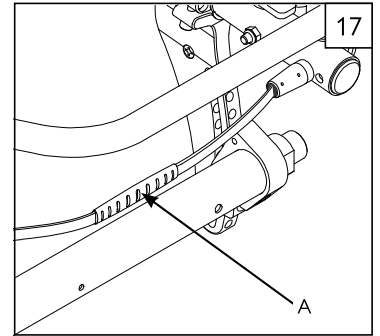
**Para adaptar el respaldo con tensión ajustable:**

Siempre utilice los antivuelcos mientras realiza cualquier adaptación. Asegúrese de que los tubos antivuelco estén bien sujetos y en una posición que impida que la silla de ruedas vuelque hacia atrás.

1. El usuario puede transferirse a la silla de ruedas. Aplique los frenos de las ruedas
2. Desde la parte trasera de la silla de ruedas, el acompañante puede levantar la solapa (panel central) para acceder al sistema de correas. Ajuste las correas para conseguir un equilibrio y una alineación del torso óptimos. Asegúrese de que las correas de Velcro® tengan un mínimo de 5 cm (2 pulgadas) de superposición. Abroche el Velcro® después de asegurarlo a través de cada lazo. Presione el Velcro® para asegurarse de que ambas partes estén completamente adheridas.
3. Una vez finalizados los ajustes, vuelva a colocar la solapa de neceser en su posición original.

**⚠ ADVERTENCIA**

Cualquier cambio realizado en las correas afectará al centro de gravedad. Es mejor que el acompañante se coloque detrás de la silla de ruedas para evitar que ésta vuelque hacia atrás mientras el usuario se acostumbra al ajuste.



**M. INSTALACIÓN DEL COJÍN**

Coloque el cojín sobre la tapicería del asiento con el lado del Velcro® hacia abajo. El borde biselado del cojín debería quedar hacia delante. Presionar para que quede perfectamente sujeto.

**N. CONSEJOS DE ALMACENAJE**

1. Guarde la silla en un lugar limpio y seco, ya que de lo contrario sus componentes pueden oxidarse o corroerse.
2. Antes de utilizar la silla compruebe que funciona correctamente.
3. Inspeccione y mantenga todos los elementos tal como se indica en el Programa de mantenimiento.
4. Si la silla va a ser guardada durante más de tres meses, antes de utilizarla haga que la inspeccione un distribuidor autorizado.

**O. VERIFICACIÓN FINAL**

Después de haber montado y ajustado la silla, ésta debe rodar con facilidad y suavidad. Todos los accesorios deben funcionar suavemente. Si se produce algún problema siga los siguientes procedimientos:

1. Revise las secciones de configuración y verificación con el fin de asegurarse de que la silla ha sido correctamente preparada.
2. Revise la tabla de resolución de problemas al principio de esta sección.
3. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor autorizado. Si el problema se mantiene después de ponerse en contacto con su distribuidor autorizado, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise Medical. Consulte la página Introducción para ponerse en contacto con su distribuidor autorizado o con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise.

### ⚠ ADVERTENCIA

El propietario de esta silla es responsable de asegurarse de que ha sido configurada y ajustada por un profesional de servicio capacitado bajo el asesoramiento de un asesor profesional de salud. El mantenimiento o los ajustes sólo deben realizarse con el asesoramiento de un profesional sanitario. Utilice siempre piezas y/o accesorios que han sido aprobados o recomendados por Sunrise Medical al realizar las tareas de mantenimiento.

## A. INTRODUCCIÓN AL SERVICIO DE DISTRIBUIDORES 23

1. Pida a un distribuidor autorizado que realice como mínimo una vez al año una inspección, comprobación de seguridad y mantenimiento general de la silla de ruedas. La lista de herramientas de la derecha es un buen punto de partida para un mantenimiento adecuado.
2. Si ha descubierto alguna pieza desgastada, doblada o dañada, repárela o sustitúyala por las piezas recomendadas antes de devolver esta silla al servicio técnico.
3. Todos los trabajos importantes de mantenimiento y reparación deben ser realizados por el distribuidor autorizado.

## B. CONSEJOS PUNTUALES DE MANTENIMIENTO

### 1. Medidas de torsión:

La torsión indicada es la adecuada para cada elemento de fijación. Es importante utilizar los pares de apriete adecuados donde se especifique. Cuando no se especifican, las medidas de torsión deben ser de 60 pulg.-lbs.

### 2. Material de referencia de servicio y ajuste del distribuidor:

Visite [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com) para obtener manuales de componentes, instrucciones y vídeos instructivos que le ayudarán en las tareas de reparación de las sillas de ruedas Quickie.

## C. LIMPIEZA

### 1. Acabado de pintura

- a. Limpie las superficies pintadas con jabón suave o detergente.
- b. Proteja la pintura con una capa de cera no abrasiva.

### 2. Ejes y piezas móviles

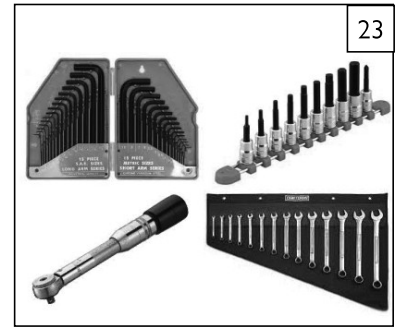
- a. Limpie alrededor de los ejes y las partes móviles con un paño ligeramente humedecido (no húmedo).
- b. Limpie o sople la pelusa, polvo o suciedad de los ejes y partes móviles.
- c. NO USE aceite 3 en uno ni WD-40® para lubricar. Sólo utilice un lubricante a base de Teflon cuando trabaje en esta silla de ruedas.

## D. AJUSTE DE LA TUERCA DEL EJE DE LA RUEDA TRASERA 24 25

Para ajustar el eje trasero necesitará una llave de 3/4 de pulg (A) con el objeto de girar la tuerca de ajuste (B). También necesitará una llave de 1/2 pulg (C) para sujetar firmemente el extremo (D) del eje y evitar que gire.

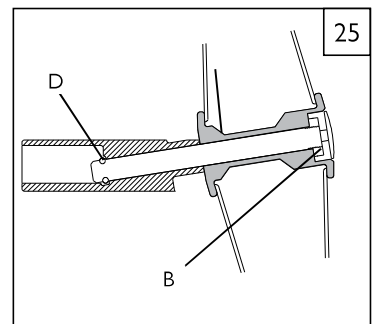
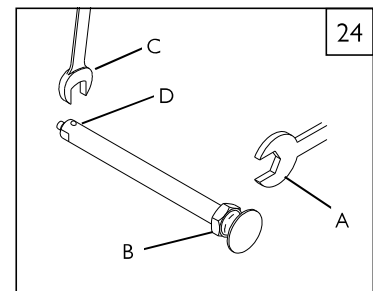
Si la rueda y el eje no encajan en el casquillo del cámbier, es necesario ajustar el eje. Gire la tuerca en sentido antihorario aproximadamente 1/4 de vuelta e intente asegurar el eje en el casquillo del cámbier. Si no se traba, continúe realizando pequeños ajustes a la tuerca hasta que trabase firmemente.

Si la rueda está frenada en la silla pero hay un juego de rueda excesivo (el cubo de la rueda se mueve hacia adelante y hacia atrás en el eje), ajuste la tuerca (B) en el sentido de las agujas del reloj hasta que no haya espacio perceptible entre la rueda y el tubo del cámbier. Asegúrese de que la bola de retención (D) del eje esté correctamente asegurada en la silla.



### HERRAMIENTAS NECESARIAS

1. Juego de llaves hexagonales medida imperial
2. Juego de llaves hexagonales medida métrica
3. Juego de llaves fijas medida imperial
4. Juego de llaves fijas medida métrica
5. Llave dinamométrica
6. Juego de vasos hexagonales medida imperial
7. Juego de vasos hexagonales medida métrica
8. Destornilladores Phillips y de punta plana
9. Indicador de presión neumática



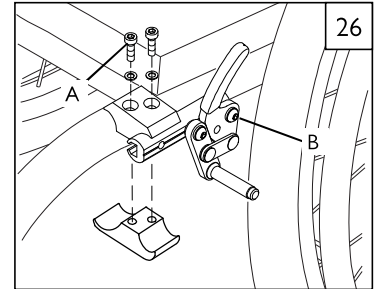
**E. FRENOS** 26 27

La Quickie 5R se envía con uno de dos tipos de freno de ruedas. Los frenos de las ruedas vienen instalados de fábrica a menos que haya solicitado lo contrario.

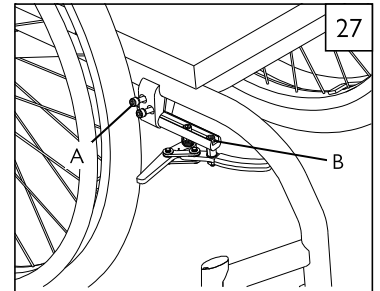
Utilice una torsión de ajuste de 100 lbs-pulg. (11,3 Nm) al configurar los frenos de la rueda.

**1. Ajuste del freno de montaje alto (Traba mediante presión o Traba mediante atracción)** 26

- Con una llave Allen de 4 mm, gire uno de los tornillos (A) de la abrazadera un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Repita el mismo proceso con el otro tornillo (A).
- Afloje los tornillos de manera alterna (dos vueltas cada uno) hasta retirar ambos.
- Deslice la abrazadera hacia la rueda trasera hasta que el freno trabe el neumático para evitar el movimiento de la rueda, cuando esté en la posición de frenado.
- Puede conseguir un ajuste lateral o angular adicional aflojando el tornillo (B) de la abrazadera receptora del freno de la rueda.
- Ajuste los tornillos a 100 pulg.-lbs. (11,3 Nm).

**2. Frenos de tijera Ergo o frenos compactos** 27

- Con una llave Allen de 4mm, gire uno de los tornillos (A) de la abrazadera un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Repita el mismo proceso con los otros tres tornillos (A).
- Afloje los tornillos de manera alterna (dos vueltas cada uno) hasta retirar ambos.
- Deslice la abrazadera hacia la rueda trasera hasta que el freno trabe el neumático para evitar el movimiento de la rueda, cuando esté en la posición de frenado.
- Puede conseguir un ajuste lateral o angular adicional aflojando el tornillo (B) de la abrazadera receptora del freno de la rueda.
- Ajuste los tornillos a 100 pulg.-lbs. (11,3 Nm).



**NOTA:** Quizá deba girar la abrazadera y el freno de la rueda para despejar los tubos del armazón.

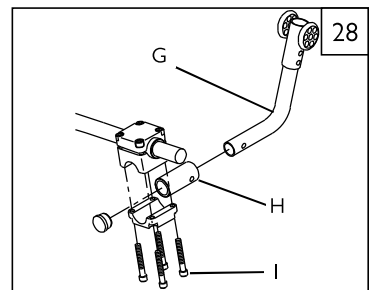
**F. SUSPENSIÓN XTR TUBOS ANTIVUELCO (Opcional)** 28

Sunrise Medical recomienda el uso de ruedas antivuelco en todas las sillas de ruedas.

**NOTA:** Utilice una torsión de ajuste de 100 pulg./lbs. para ajustar los tubos antivuelco.

**1. Ajuste del receptor de los tubos antivuelco**

- Extraiga los tubos antivuelco (G) de los receptores (H).
- Extraiga el perno cabeza de botón (I) del receptor del tubo antivuelco.
- Vuelva a colocar el soporte a la altura deseada.
- Vuelva a colocar el perno cabeza de botón y ajústelo.
- Repetir lo mismo con el tubo de la otra rueda antivuelco. Ambos soportes deberán estar a la misma altura.



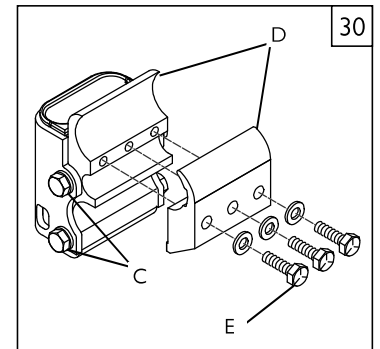
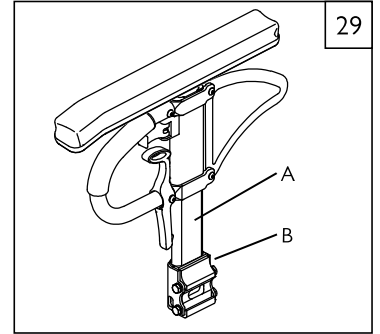
**G. ACOPLA DEL RECEPTOR DEL REPOSABRAZOS****1. Ajuste del calce del receptor del reposabrazos** 29 30

Para apretar o aflojar el tubo exterior (A) en el receptor del reposabrazos (B):

- a. Afloje los cuatro tornillos de ajuste del receptor (C) ubicados a los lados del receptor.
- b. Con el reposabrazos dentro el receptor (B), haga presión en el receptor hasta conseguir el ajuste deseado.
- c. Apriete los cuatro tornillos (C). (144 pulg-lbs, 16,3 Nm)

**2. Ajuste de posicionamiento** 30

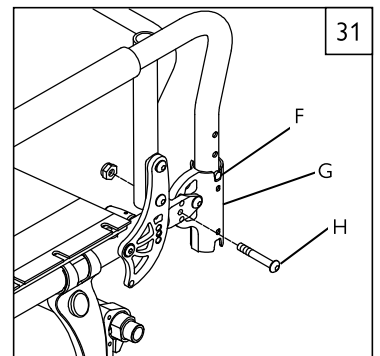
- a. Afloje los tres tornillos de fijación (E) hasta que la abrazadera se suelte (D).
- b. Deslice el receptor del reposabrazos a la posición deseada.
- c. Ajuste los tres tornillos (E) a 212 pulg-lbs. (24 Nm).

**H. REPOSABRAZOS ABATIBLES ACOLCHADOS (OPCIONAL)** 31

Los reposabrazos abatibles pueden extraerse o girarse (F) para permitir transferencias laterales del usuario. Su altura es variable (un total de 15 cm o 6 pulgadas, en incrementos de 2,5 cm/ 1 pulg) al desplazar los tornillos (H) hacia arriba o hacia abajo en los orificios preestablecidos en el receptor del reposabrazos (G).

**Abatible, de ángulo regulable**

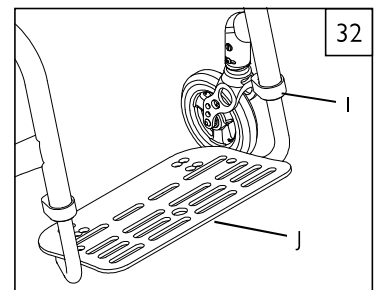
Para cambiar el ángulo del reposabrazos, retire las piezas de fijación (H). Colóquelo en el ángulo deseado. Vuelva a colocar las piezas de fijación y ajústelas.

**I. AJUSTE DE LA PLATAFORMA REPOSAPIÉS** 32 33**⚠ ADVERTENCIA**

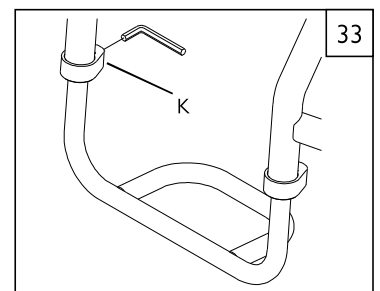
El reposapiés forma parte integrante del armazón. No extraiga el reposapiés. Se recomienda que mantenga un mínimo de 5 cm (2 pulg) entre el punto más bajo del reposapiés y el suelo (I). Esto proporcionará una holgura adecuada para superficies de tránsito irregulares y evitará daños en el reposapiés.

**1. Ajuste de altura y ángulo**

- a. Ajuste la altura del reposapiés aflojando los tornillos de fijación (I) del tubo del armazón del hanger.
- b. Para regular el ángulo de la plataforma del reposapiés, afloje el tornillo (J) y gire el soporte de tope del ángulo del reposapiés. Una vez en la ubicación deseada, vuelva a ajustar el o los tornillos (J) a 92 pulg-lbs. Los modelos más angostos sólo tienen un tornillo.
- c. Recuerde ajustar los tornillos de fijación (I) antes de subir a la silla, y utilice un par de apriete máximo de 144 pulg-lbs o (16,3 Nm)

**2. Ajuste de la altura del reposapiés tubular** 33

- a. Afloje los dos tornillos de fijación de las abrazaderas en la parte posterior de los tubos del armazón del hanger (K) a ambos lados de la silla.
- b. Desplace el reposapiés a la altura deseada.
- c. Ajuste los tornillos a 144 pulg-lbs (6,3 Nm) a ambos lados.





## J. RUEDAS DELANTERAS ORIENTABLES

**NOTA:** Si coloca la silla sobre una superficie plana, como banco de trabajo o mesón, podrá realizar las tareas necesarias con mayor precisión.

### 1. Ajuste del ángulo de la rueda delantera 34 35

#### Verificación de la cuadratura de las ruedas delanteras:

Su silla de ruedas Quickie sale de fábrica con las ruedas delanteras ajustadas a escuadra. Cada vez que se modifique la altura del eje trasero de la silla de ruedas, el tamaño del neumático trasero, la posición del centro de gravedad o el tubo del cámbier, compruebe que las ruedas sigan en escuadra. Si la rueda delantera no está en escuadra, se levantará del suelo al girar alrededor del tornillo del vástago y hasta podría levantar y bajar la parte delantera de la silla de ruedas. Compruebe la escuadra colocando la silla de ruedas sobre una superficie plana y horizontal. Gire ambas horquillas de modo que las ruedas delanteras queden ubicadas hacia la parte trasera de la silla de ruedas. Coloque una escuadra o un nivel de bolsillo contra la superficie plana de la parte trasera de la horquilla y observe si esta superficie es vertical (perpendicular al piso). Si esta superficie se encuentra a más de 1 grado de la vertical, deberá reubicar las ruedas delanteras.

### 2. Reubicación de ruedas delanteras 36 37

- Ubique el tornillo (A) dentro del tubo de la rueda delantera derecha y aflójele (no lo retire) con una llave fija de 10 mm. Afloje este tornillo lo suficiente hasta que los dientes de las estrías superior e inferior (B) se separen. La horquilla debe poder girar libremente.
- Coloque la silla de ruedas en el suelo de modo que las dos ruedas traseras y la rueda delantera izquierda estén en contacto con el piso. Coloque algo de peso hacia la parte de atrás del asiento para ayudar a estabilizar la silla. Coloque una escuadra o un nivel de bolsillo contra la superficie plana de la horquilla y haga girar la horquilla hasta que quede vertical o a 90° con respecto al plano de rodadura (en escuadra).
- Una vez que la horquilla se encuentra en posición vertical, encaje los dientes de las dos estrías en la posición de acoplamiento más próxima. Asegúrese de que los dientes estén correctamente encajados y no cruzados. Encienda una luz brillante detrás de los dientes de las estrías de acoplamiento y compruebe que los dientes estén correctamente encajados.
- Ajuste el tornillo (A) para asegurar la posición de acoplamiento de la estría. Ajuste el tornillo a un mínimo de 100 pulg.-lbs. (11,3 Nm) para asegurarse de que no se aflojará durante el uso.
- Registre la posición de encaje de los dientes de las estrías en la horquilla derecha y ajuste la horquilla izquierda de forma similar hasta la misma posición. Vuelva a montar las dos ruedas y compruebe que están en escuadra.

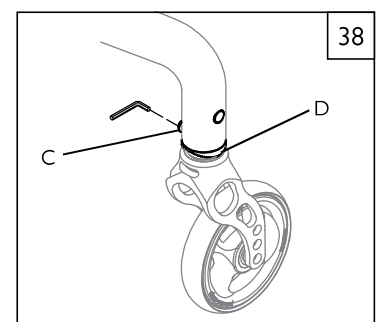
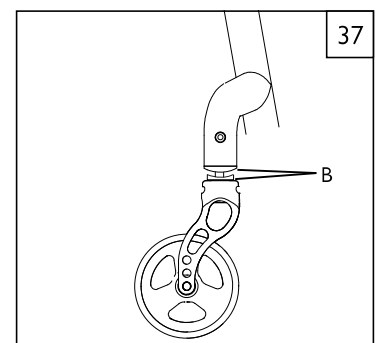
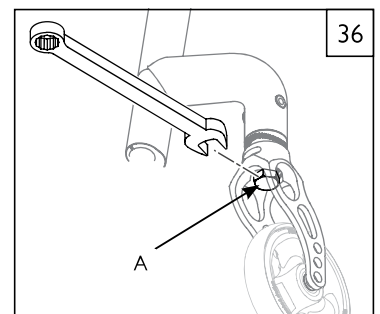
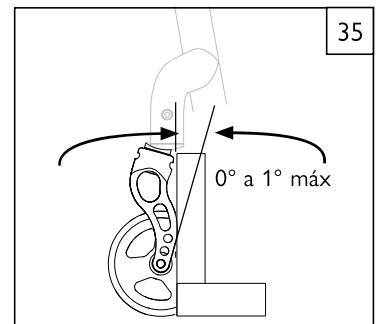
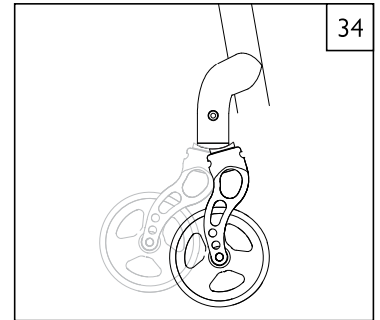
### 3. Alineación perpendicular 3-D 38

- El ajuste del tornillo hexagonal (C) proporciona otra dimensión de ajuste además del sistema estriado.
- El ángulo de la rueda delantera se ajusta con mayor precisión y el tornillo se vuelve a ajustar.

### 4. Corrección de un desplazamiento hacia la derecha o la izquierda 36 38

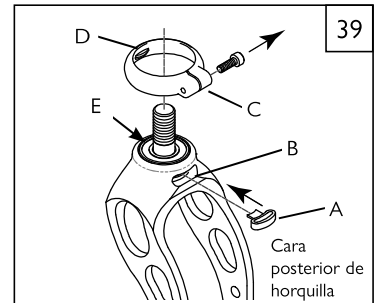
Establezca hacia qué lado tira la silla (derecha o izquierda). Realice los siguientes ajustes en la rueda delantera de ese lado de la silla:

- Afloje el tornillo (A) del interior del tubo de la rueda delantera con una llave fija de 10 mm.
- Afloje el tornillo del estriado superior (C).
- Gire el estriado superior (D) para hacer girar la horquilla de la rueda en la dirección de avance. Gire la anilla en el sentido de las agujas del reloj, y la horquilla girará hacia fuera. Gire la anilla en el sentido contrario de las agujas del reloj, y la horquilla girará hacia dentro.
- Cuando la horquilla esté correctamente girada hacia delante, vuelva a ajustar los tornillos.
- Tras realizar las modificaciones deseadas, vuelva a comprobar la cuadratura de las ruedas.
- Vuelva a ajustar el tornillo (A) a un mínimo de 100 pulg.-lbs (11,3 Nm).



**K. INSTALACIÓN DEL KIT ANTI-VIBRACIÓN** 39 40 41

1. Retire el conjunto de piezas de la horquilla de la silla. Puede que no necesite extraer la rueda delantera.
2. Inserte el buje anti-vibración (A) en la ranura (B) en la parte trasera de la horquilla; asegúrese de que la lengüeta quede entre los extremos del anillo elástico y entre los cojinetes.
3. Coloque la abrazadera (C) en la parte superior del conjunto de piezas de la horquilla e inserte la lengüeta interior (D) en la ranura delantera (E).
4. Separe suavemente las juntas de la abrazadera (F) para permitir que la pieza se deslice sobre el buje recién instalado (A).
5. Vuelva a unir las juntas (F) y coloque el tornillo de cabeza hexagonal hueca (G) en la abrazadera, asegúrese de que las roscas estén bien alineadas y apriete ligeramente con una llave hexagonal de 3 mm.

**L. AJUSTES DEL RESPALDO**

**PRECAUCIÓN:** Antes de utilizar la silla de ruedas, y tras cambiar el ángulo del respaldo, tanto el soporte izquierdo como el derecho del respaldo ajustable en ángulo deben estar insertados en exactamente el mismo orificio.

**Opciones de ajuste del respaldo** 42

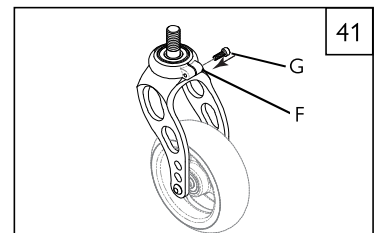
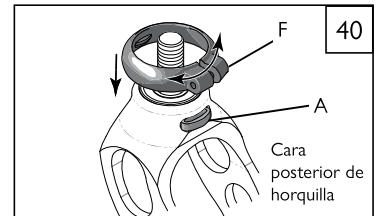
El soporte del respaldo tiene dos posiciones, 1 ó 2, que pueden obtenerse si extrae el tornillo (H) y voltea el tubo del respaldo hacia delante o hacia atrás. Con el tubo trasero en la posición deseada, vuelva a insertar y apretar el tornillo. A continuación, siga las instrucciones de "Plegado y desplegado del respaldo".

**1= Respaldo hacia delante 2= Respaldo hacia atrás**

**Tapones preestablecidos para el ángulo del respaldo** 43

Los tapones preestablecidos le permiten deshabilitar los orificios del soporte del respaldo que no desea utilizar. Esto permite que el respaldo se establezca automáticamente en la posición angular deseada tras desplegarse.

1. Determine cuáles de los orificios del soporte del respaldo no desea utilizar.
2. Inserte los tapones (J) en los orificios preestablecidos mirando el soporte desde el lado de la silla (K).
3. Para asegurarse de que el respaldo quede trabado en la posición plegada, no inserte ningún tapón en el orificio inferior (L).

**Tapones para regular la profundidad del respaldo (DAB, por su sigla en inglés)** 43

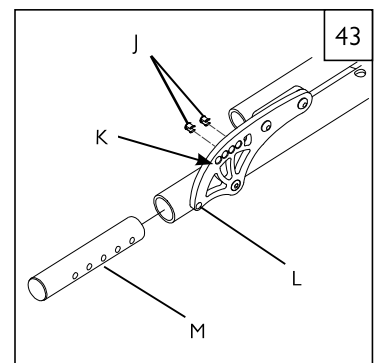
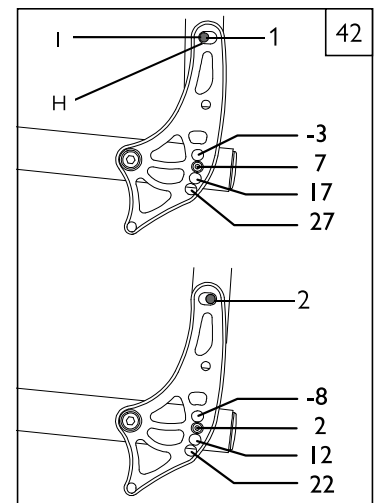
Los tapones de inserción para regular la profundidad del respaldo en el armazón (M) le permiten modificar un respaldo a mayor o menor espesor, tras la adquisición original de la silla, sin necesidad de cambiar el Centro de gravedad (CdG) del usuario en la silla de ruedas.

1. Puede modificar el respaldo separando primero el cordón de liberación rápida estilo JAY® (no ilustrado) de los pasadores de liberación del respaldo.
2. Con una llave hexagonal de 5 mm y 10 mm, retire el tornillo que sujeta el soporte del respaldo a la silla.
3. Retire los pasadores de liberación rápida, el casquillo del armazón y los muelles.
4. Si la profundidad deseada del respaldo es 2,5 cm (1 pulg) mayor, desplace el casquillo del émbolo un orificio hacia atrás. Si la profundidad deseada del respaldo es de 5 cm (2 pulg), el casquillo del émbolo debe moverse al orificio más posterior.
5. Para volver a montar el respaldo, vuelva a insertar los muelles en los casquillos. A continuación, vuelva a colocar los pasadores de liberación rápida en los casquillos con los orificios de fijación del cordón primero.
6. Vuelva a colocar el respaldo en posición plegada. Inserte el pasador de liberación rápida en el orificio correspondiente.
7. Introduzca la arandela Belleville grande entre el soporte del respaldo y el armazón. Inserte el perno de pivote de la placa del respaldo en la silla y fíjelo con una arandela y una tuerca nylock.
8. Utilizando la llave hexagonal de 5 mm y la llave Allen de 10 mm, ajuste la tuerca nylock de forma que el extremo del perno toque el extremo de la tuerca. Repita del otro lado de la silla.

**NOTA:** No apriete demasiado el perno de pivote de la placa del respaldo, ya que podría impedir que el respaldo se plegara correctamente.

9. Vuelva a colocar el cordón de liberación rápida estilo JAY® en los pasadores de liberación rápida.

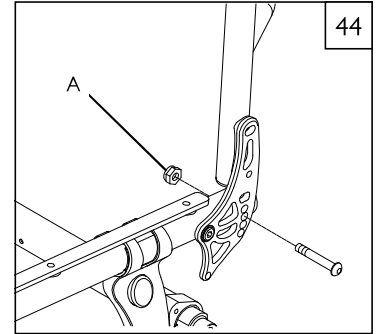
**NOTA:** Este ajuste está destinado a compensar las diferencias de espesor y/o contorno de los respaldos tras la adquisición de la silla. Los tubos del respaldo pueden ajustarse hacia delante y hacia atrás en relación con el asiento, de modo que la superficie de apoyo del respaldo no cambie la ubicación del usuario, independientemente de la ubicación de montaje del respaldo. Esto asegura que el Centro de gravedad del usuario en relación con la ubicación del eje no se vea alterado debido al espesor o contorno del respaldo tras la adquisición de la silla. No se recomienda en el uso de una silla de ruedas con respaldo de profundidad variable para opciones de tránsito.



**Instrucciones para respaldo no plegable** 44

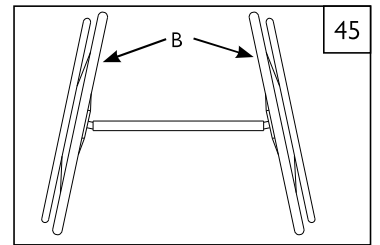
1. Retire el tornillo del soporte del respaldo (A).
2. Incline el respaldo hasta el ángulo deseado.
3. Alinee el orificio deseado del soporte del respaldo con la abertura del armazón del asiento.
4. Vuelva a colocar el tornillo y ajústelo.

**PRECAUCIÓN:** Antes de utilizar la silla de ruedas, y tras cambiar el ángulo del respaldo, tanto el soporte izquierdo como el derecho del respaldo ajustable en ángulo deben estar insertados en exactamente el mismo orificio.

**M. AJUSTES DEL EJE TRASERO** 45**1. Camber de la rueda**

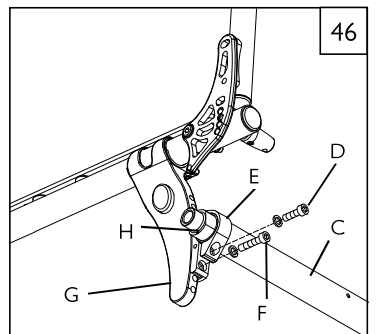
La inclinación de las ruedas, mostrada como relación angular (B), proporciona una mayor estabilidad de lado a lado debido a la mayor anchura y ángulo de la distancia entre ejes. El ajuste de la inclinación de las ruedas también permite un giro más rápido y un mayor acceso a la parte superior de los aros de empuje.

La inclinación de las ruedas se determina por pares de casquillos del camber intercambiables, disponibles en su distribuidor autorizado, en ángulos de 0°, 3° y 6°.

**2. Modificación del casquillo del camber** 46

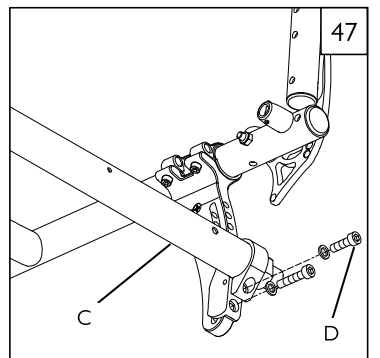
Antes de cambiar el casquillo del camber, tome nota de las posiciones de los tornillos del tubo del camber.

- a. Para cambiar el camber de su silla, afloje el tornillo (D) de ambas abrazaderas del tubo del camber (E). A continuación, afloje el segundo tornillo (F). Repetir en el otro lado.
- b. Ahora puede extraer el tubo del camber (C) y sus abrazaderas (E) de la pletina del eje (G).
- c. Una vez retirados de la pletina del eje, las abrazaderas del tubo del camber se pueden extraer del tubo del camber mismo. Ahora puede extraer el casquillo del camber (H).
- d. Inserte el casquillo del camber deseado en cada extremo del tubo de camber. A continuación, vuelva a colocar las abrazaderas en los extremos del tubo del camber. Asegúrese de separar los casquillos del camber a la misma distancia de los extremos del tubo del camber.
- e. Deslice el conjunto de piezas del tubo del camber sobre la pletina del eje. Vuelva a alinear los orificios de la pletina del eje en su posición original. Ajuste los tornillos (D) y, a continuación, vuelva a colocar y ajuste todos los tornillos a 100 pulg-lbs (11,3 Nm)

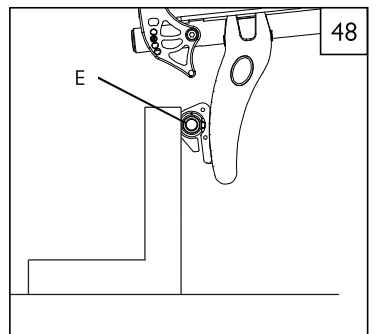
**3. Ajuste del ángulo de inclinación de ruedas respecto al piso** 47 48 49 50

**NOTA:** Una silla de ruedas equipada con casquillos del camber de 0° no puede tener la convergencia hacia dentro o hacia fuera. Este ajuste sólo es necesario cuando se utilizan casquillos del camber de 3° y 6°.

La convergencia se refiere a la alineación de las ruedas traseras de la silla con respecto al piso. Este factor de angulación afectará la agilidad de la silla. El arrastre o resistencia en el andar mejoran cuando la convergencia o el ángulo de las ruedas está establecido en cero.

**4. Cómo establecer la convergencia o ángulo de las ruedas en cero** 47 48

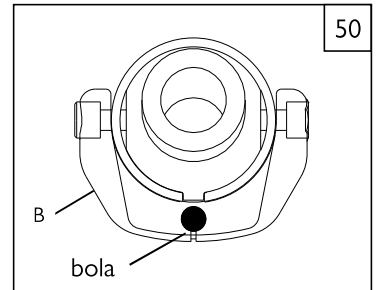
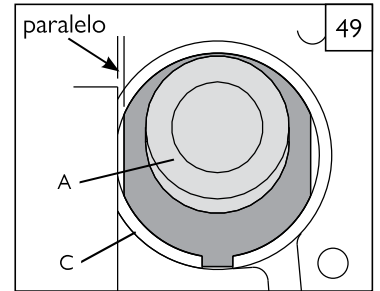
- a. Coloque la silla de ruedas entera sobre una superficie plana horizontal o en el piso. Afloje los dos tornillos de cabeza hexagonal hueca (D) (uno a cada lado), que fijan la abrazadera del tubo del camber.
- b. Ubique las superficies planas en la parte anterior y posterior de los casquillos del camber (E). Coloque un objeto que tenga un ángulo de 90° grados preciso (como un ángulo de carpintero, una escuadra, etc.) sobre la superficie horizontal, contra la parte plana de la toma del camber.
- c. Rote el tubo de inclinación y el conjunto de la toma hasta que la superficie plana de la toma del camber esté paralela a la herramienta de medición.
- d. Antes de ajustar los tornillos (D), asegúrese de que el tubo del camber esté centrado de izquierda a derecha con respecto al armazón de la silla de ruedas. Debe haber el mismo espacio a ambos lados de la silla de ruedas o ninguno. Ajuste las piezas de fijación a 100 pulg-lbs. (11,3 Nm).



### 5. Cómo establecer la convergencia o ángulo de las ruedas en cero – Método alternativo

47 49 50

- Afloje los dos tornillos de cabeza hexagonal hueca (D) (uno a cada lado), que fijan la abrazadera del tubo del cámber. Compruebe que la bola esté a nivel (B) y rote el tubo de inclinación (C) hasta que la bola esté centrada y a nivel. El ángulo de inclinación ya está en cero.
- Antes de ajustar los tornillos (D), asegúrese de que el tubo del cámber esté centrado de izquierda a derecha con respecto al armazón de la silla de ruedas. Debe haber el mismo espacio a ambos lados o ninguno. Ajuste las piezas de sujeción (D) a 100 pulg.-lbs. (11,3 Nm).



### N. AJUSTE DEL CENTRO DE GRAVEDAD (CDG) 51

El ajuste más importante de la silla de ruedas Quickie es la posición del eje trasero. El ajuste del eje determina el centro de gravedad, la inclinación de las ruedas y la distancia entre ejes.

**NOTA:** Utilice una torsión de ajuste de 60 pulg./lbs. cuando ajuste los tornillos de la abrazadera del eje trasero (E).

#### 1. Centro de Gravedad

Desplazar el centro de gravedad hacia delante aligerará la fuerza necesaria para girar la silla. Cuanto más atrás estén el eje y la abrazadera, más estable será la silla.

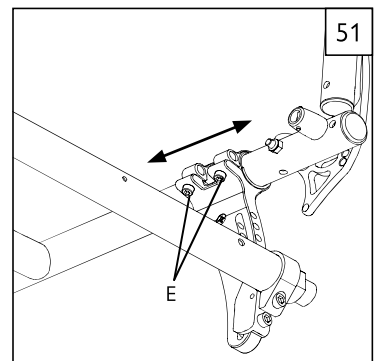
El centro de gravedad se ajusta desplazando el eje y la abrazadera traseros hacia delante o hacia atrás por el armazón de la silla. Adelantar el eje y la abrazadera aumentará la velocidad de giro y aligerará el tren delantero.

**NOTA IMPORTANTE:** La modificación del centro de gravedad aumenta el riesgo de caída o vuelco. Asegúrese de que la silla no vuelque hacia atrás al inclinarla.

#### 2. Para modificar el Centro de gravedad 51

Afloje los tornillos de cabeza hueca hexagonal (E). Deslice el conjunto de piezas del tubo del cámber hacia delante o hacia atrás, por el tubo del armazón. Vuelva a ajustar los tornillos. Asegúrese de medir la nueva posición para comprobar la uniformidad en ambos lados de la silla.

Una vez aseguradas las abrazaderas de la pletina del eje, acople las ruedas traseras, siéntese en la silla y maniobre con un acompañante para tener una idea del nuevo ajuste.

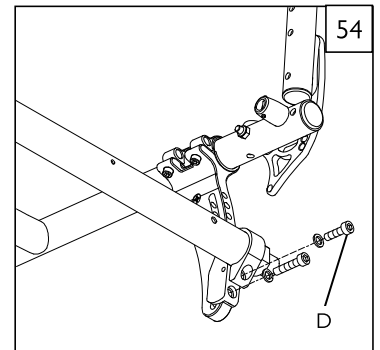
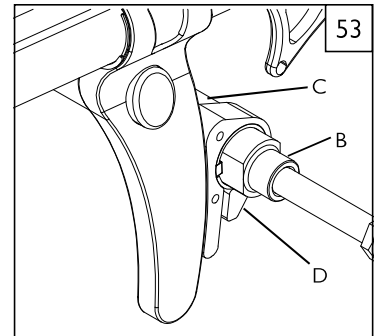
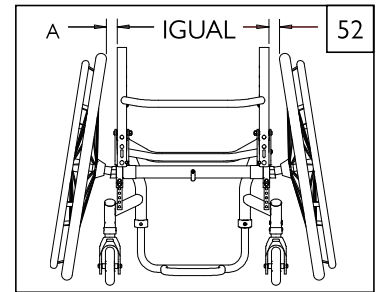


**O. DISTANCIA ENTRE LAS RUEDAS TRASERAS** 52 53 54

La separación entre las ruedas traseras se determina midiendo la distancia entre la parte superior de las ruedas traseras y los tubos traseros, y se muestra como la dimensión (A). Los ajustes de fábrica serán los más estrechos posible dependiendo de las opciones elegidas.

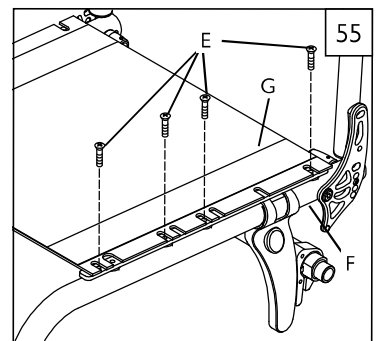
**NOTA:** Cuando ajuste la distancia entre las ruedas traseras, hágalo sólo en un lado de la silla por vez. Si se aflojan ambos lados, eliminará la medida del ángulo de inclinación.

- Para ajustar la distancia entre las ruedas traseras, los añadidos del cámbier (B) se introducen y extraen telescópicamente del tubo del cámbier (C) con topes duros en cada extremo del recorrido.
- En el lado izquierdo de la silla, afloje el tornillo (D) (el más cercano al tubo del cámbier). Deslice el añadido del cámbier hacia dentro o hacia fuera para establecer la distancia necesaria entre las ruedas.
- Ajuste el tornillo a 100 pulg-lbs (11,3 Nm). Repita la operación en el lado derecho de la silla, haciendo coincidir la separación de las ruedas establecida en el lado izquierdo.

**P. AJUSTE DE LA TAPICERÍA DEL ASIENTO** 55

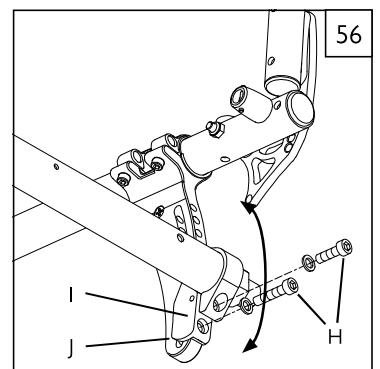
- Retire los tornillos (E) y la tuerca del tornillo trasero (F) para poder retirar la tapicería del asiento (G) del armazón.
- Para volver a colocar la tapicería del asiento (G), colóquela sobre el armazón de la silla. Alinee la tapicería del asiento y la guías plásticas. Vuelva a colocar los tornillos (E) y la tuerca trasera (F) y apriételes según corresponda.
- Guarde las guías de plástico (no ilustradas) para colocarlas entre la tapicería del asiento y el armazón. Repita los mismos pasos del otro lado.

Si hay alguna dificultad al volver a colocar los tornillos, intente utilizar una varilla para ayudar a alinear los orificios. Asegúrese de que los soportes de plástico estén debajo del raíl del asiento en todas las posiciones de fijación.

**Q. AJUSTE DE ALTURA DE LA PARTE POSTERIOR DEL ASIENTO** 56

- Para ajustar la altura de la parte posterior del asiento, afloje y retire los 4 tornillos de cabeza hexagonal hueca (H) (2 de cada lado) que fijan las abrazaderas del tubo del cámbier (I) a las pletinas del eje (J).
- Desplace las dos abrazaderas de los tubos del cámbier (I) a la altura deseada, y vuelva a atornillar los 4 tornillos de cabeza hexagonal hueca. Antes de apretar los tornillos, siga las instrucciones para establecer el ángulo de inclinación en cero.
- Ajuste los tornillos a 100 pulg-lbs. (11,3 Nm).

**NOTE** – Puede que el ajuste de la altura de la parte posterior del asiento también requiera el ajuste del ángulo de las ruedas delanteras.



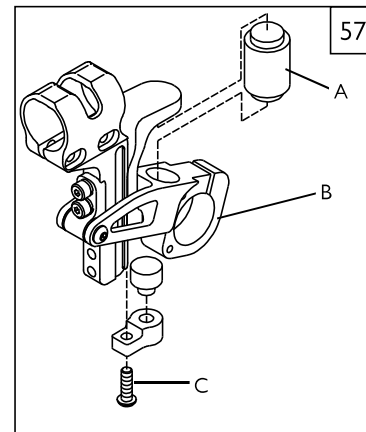


## R. SUSPENSIÓN DE LA PLETINA DEL EJE TRASERO 57

El funcionamiento del sistema de suspensión está determinado por los elastómeros de compresión (A). Quickie dispone de diferentes elastómeros que se seleccionan en función del peso del usuario.

Para cambiar los elastómeros, retire los 2 tornillos (C) (1 por lado). Gire los basculantes (B) hacia abajo y el elastómero de compresión (A) podrá extraerse libremente de sus encajes superior e inferior.

Invierta el orden para instalar los nuevos bujes y asegúrese de que los elastómeros de compresión estén correctamente encajados en los casquillos superior e inferior.



## S. SUSPENSIÓN XTR (Opcional) 58

- Ajustada para funcionar junto con la serie Quickie 5.
- Precarga de muelle regulable

1. Si el amortiguador pierde aceite en algún momento o si emite sonidos de vaciado excesivo, deje de utilizar la silla inmediatamente y hágala revisar por su distribuidor autorizado. El uso continuado de la silla con el amortiguador en cualquiera de estas condiciones podría provocar la pérdida de control con posibles lesiones graves y/o mortales.
2. Utilice siempre piezas Quickie originales. El uso de piezas de recambio tras la adquisición de la silla anulará la garantía y podría causar fallos estructurales. El fallo estructural podría provocar la pérdida de control con posibles lesiones graves y/o mortales

### Puesta a punto del amortiguador 58

Al ajustar el índice de rigidez o suavidad del muelle, los amortiguadores pueden adaptarse a su peso.

Al poner a punto la suspensión, realice siempre un cambio cada vez y anótelo. Este proceso requiere paciencia, pero le permitirá comprender cómo cada cambio afecta el andar de la silla. Llevar un registro le permite saber cuáles de los cambios que ha probado han funcionado y le sugiere qué otros cambios podría probar.

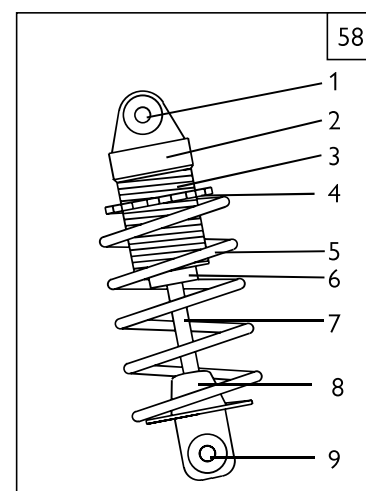
### Lavado del amortiguador Deluxe

Limpie el amortiguador con un jabón suave y un cepillo de dientes. Mantenga limpios y engrasados los casquillos del eje y del orificio de la unidad.

**IMPORTANTE: NO UTILICE NUNCA UNA LAVADORA DE ALTA POTENCIA PARA LIMPIAR EL AMORTIGUADOR.**

### Ajuste de tensión de la amortiguación

Localice la anilla de ajuste de la precarga del muelle (4). Gire la anilla de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para disminuir la tensión. Gire la anilla de ajuste en sentido antihorario para aumentar la tensión.



1. Orificio de la unidad
2. Depósito
3. Roscado de la unidad
4. Anilla de ajuste del muelle
5. Muelle de presión
6. Cabezal de cierre
7. Eje de amortiguación
8. Fondo de parachoques
9. Orificio del eje

## ADVERTENCIA

Pruebe los nuevos ajustes de la silla con un acompañante antes de proceder a su uso.

## T. COMPROBACIÓN

Después de haber montado y ajustado la silla, ésta debe rodar con facilidad y suavidad. Todos los accesorios deben funcionar suavemente. Si se produce algún problema siga los siguientes procedimientos:

1. Revise las secciones de configuración y verificación con el fin de asegurarse de que la silla ha sido correctamente preparada.
2. Revise la tabla de resolución de problemas al principio de esta sección.
3. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor autorizado. Si el problema se mantiene después de ponerse en contacto con su distribuidor autorizado, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise Medical. Consulte la página Introducción para ponerse en contacto con su distribuidor autorizado o con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise.



**A. PARA TODA LA VIDA**

Garantía del armazón y cruceta (si corresponde):

1. aunque la vida útil prevista de esta silla de ruedas es de cinco años, Sunrise garantiza el armazón y cruceta contra defectos de material y mano de obra de por vida o mientras el comprador original sea propietario de la silla.
2. Esta garantía no cubre si:
  - a. La silla ha sido sometida a abusos
  - b. La silla no recibe el mantenimiento recomendado en el manual de instrucciones
  - c. La silla se transfiere a una persona distinta del propietario original

**B. POR UN (1) AÑO**

Garantizamos la ausencia de defectos de fabricación y de materiales de todas las piezas y componentes de esta silla de ruedas fabricados por Sunrise por un periodo de dos años, desde la fecha de compra.

**Respaldo con tensión ajustable (Balistic y 3DX Vented)**

Cada respaldo con tensión ajustable es inspeccionado y probado cuidadosamente para proporcionar el mejor servicio. Cada respaldo con tensión ajustable está garantizado contra defectos de los materiales o de mano de obra por un período de doce (12) meses a partir de la fecha de compra, si se usa de manera normal. En caso de presentarse defectos en los materiales o mano de obra dentro del período de doce meses a partir de la fecha de compra original, Sunrise Medical a su criterio lo reparará o reemplazará sin cargo alguno. Esta garantía no se aplica en casos de pinchazos, desgarros o quemaduras. Las reclamaciones y reparaciones serán procesadas a través del distribuidor autorizado más cercano. Con excepción de las garantías expresas aquí establecidas, se excluyen todas las demás garantías, incluyendo las garantías implícitas de comercialización y las garantías de idoneidad para un propósito en particular. No existe ninguna garantía que se extienda fuera de la descripción aquí establecida. Los remedios por violaciones de las garantías expresas aquí establecidas se encuentran limitadas a la reparación o reemplazo de los bienes. Los daños por violación de cualquier garantía en ningún caso incluirán ningún daño consecuencial ni excederá el costo de los bienes vendidos fuera de especificaciones.

**C. LIMITACIONES**

1. La garantía no cubre los siguientes casos:
  - a. Tapizados, cubiertas, cámaras, almohadillados, forros de empuñadura.
  - b. Daños por desatención, accidente, uso inapropiado, o por instalación o reparación incorrectas.
  - c. Modificaciones realizadas sin el consentimiento escrito de Sunrise Medical.
  - d. Daños causados por usuarios con un peso superior al indicado en el manual de usuario.
2. Esta garantía quedará ANULADA si la etiqueta original con el número de serie de la silla es eliminado o alterado.
3. Esta garantía sólo se aplica en EE.UU. y Canadá. Consulte a su representante local los datos sobre la validez de garantías internacionales.
4. Esta garantía no es transferible y sólo tiene validez para el primer comprador que adquiera esta silla de ruedas a través un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

**D. NUESTRO DEBER**

Nuestra única responsabilidad es reparar o reemplazar piezas cubiertas. Esto se llevará a cabo como recurso exclusivo por daños indirectos o derivados.

**E. SU DEBER**

1. Solicitar, mientras esta garantía esté en vigencia, nuestra aprobación previa para obtener la devolución o reparación de piezas cubiertas.
2. Devolver la silla de ruedas o la(s) pieza(s), a portes pagados, a Sunrise Mobility Products Division en: 2842 N. Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
3. Pagar los costes de mano de obra y reparación, desmontaje o instalación de piezas.

**F. AVISO AL CONSUMIDOR**

1. Si la ley lo permite, esta garantía sustituye a cualquier otra garantía (escrita u oral, expresa o implícita, incluida la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado).
2. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. También puede tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

**G. INFORMACIÓN ADICIONAL DE GARANTÍA**

Para todos los bienes suministrados por Sunrise Medical Pty Ltd en Australia, nuestros productos cuentan con una garantía de Sunrise Medical que no excluye las leyes australianas del consumidor. Cliente tiene derecho a reclamar el reemplazo o reembolso tras comprobarse un fallo sustancial del producto e inclusive a una indemnización por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. El cliente también tiene derecho a reclamar la reparación o reemplazo de los productos que no cumplieren con los estándares aceptables de calidad, sin que dicho incumplimiento equivaliese a un fallo sustancial de la unidad. Los beneficios de esta garantía se suman a otros derechos y recursos bajo una ley relacionada con los productos a los cuales aplica la garantía.

Anote aquí el número de serie de su silla para futura referencia:

---

Sunrise Medical • 2842 N. Business Park Ave. • Fresno, CA 93727 • USA  
En Canadá (800) 263-3390



Servicio de atención al cliente:  
800.333.4000  
[www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com)

©2015 Sunrise Medical (US) LLC  
4.15 MK-100083 Rev A